

### **FANTIC DESIDERA RINGRAZIARLA**

per aver scelto uno dei suoi prodotti.

Le raccomandiamo di leggere questo manuale prima di mettersi alla guida. In esso sono contenute informazioni, consigli e avvertenze sulla manutenzione e l'utilizzo del veicolo. Le istruzioni di questo manuale sono state preparate per fornirle una guida semplice e chiara all'uso. Siamo certi che tenendone conto Le sarà facile entrare in sintonia con il suo nuovo veicolo, di cui potrà servirsi a lungo e con piena soddisfazione.

PREMESSA	6
Dati del costruttore ed edizione	6
INFORMAZIONI GENERALI	7
Simbologia usata	
Avvertenze generali	
Identificazione del veicolo	
NORME D'USO	13
Comportamento e guida	13
Norme di rodaggio	16
Avviamento e spegnimento del veicolo	
Partenza e utilizzo del cambio	
Frenata e sistema ABS	
Parcheggio	
Cavalletto laterale	
Marmitta	
Abbigliamento	
Trasporto Rifornimento	
ELEMENTI E DISPOSITIVI PRINCIPALI	
Comandi principali (versioni Scrambler/Deluxe)	
Comandi principali (versioni Scrambier/Deluxe)	
Comandi plancia	
COMANDI PER LA GUIDA E REGOLAZIONI	
Commutatore accensione	34

# **INDICE**

Inserimento bloccasterzo	35
Pulsante avvisatore acustico	35
Commutatore indicatori di direzione	36
Pulsante luce anabbagliante/abbagliante	36
Pulsante lampeggio luce abbagliante	37
Pulsante avviamento	37
Pulsante arresto motore	38
Commutatore luci di emergenza	38
Sospensioni	
Regolazione del gioco della leva della frizione	43
Fari e indicatori di direzione	
Specchi retrovisori	46
CRUSCOTTO	47
Unità display	47
Finestra informazioni principali	
Avvertimento livello carburante basso	49
Selezione della modalità di guida	49
Logica di disabilitazione dell'ABS	50
Accesso al menu delle impostazioni	51
Impostazioni dell'orologio e del tempo	52
Impostazioni dell'unità	53
Arresto / Azionamento motore	
Sistema Connectivity	54
OPERAZIONI DI MANUTENZIONE ORDINARIA	55
Importanza della manutenzione	55
Operazioni di uso e manutenzione	

Olio motore	58
Pneumatici	
Liquido refrigerante	63
Impianto frenante	
Catena di trasmissione	
Controllo del gioco leva freno anteriore	71
Controllo del gioco pedale freno posteriore	71
Ricerca guasti ed errori	
Apertura sella	75
Batteria	76
Fusibili e relè	78
Inattività veicolo	80
Lavaggio del veicolo	81
Tabella prodotti consigliati	83
PIANO DI MANUTENZIONE	85
Programma di manutenzione	85
Piano di manutenzione programmata	
DATI TECNICI	90
DICHIARAZIONI DI CONFORMITÀ	96

### **PREMESSA**

Il presente manuale è parte integrante del veicolo e in caso di rivendita, deve essere consegnato insieme al mezzo. La **Fantic Motor** si riserva il diritto di modificare e apportare variazioni, in qualsiasi momento e senza preavviso, ai modelli descritti, alle specifiche e ai dati di progettazione, garantendo le caratteristiche essenziali qui descritte e illustrate. Questa pubblicazione o parte di essa, non può essere né ridotta né tradotta senza la sua approvazione. È vietata la riproduzione dei contenuti utilizzati in questo manuale senza l'autorizzazione del Costruttore. La **Fantic Motor** non si assume la responsabilità per errori di stampa ed omissioni. Tutti i diritti sono riservati.

### **DATI DEL COSTRUTTORE ED EDIZIONE**

FANTIC MOTOR S.P.A.

www.fantic.com - info@fanticmotor.it

Edizione: 00/2024. Codice: V1471005.

### SIMBOLOGIA USATA

I simboli indicati all'interno del libretto sono molto importanti. Servono a evidenziare parti di testo sulle quali è necessario soffermarsi con maggiore attenzione. Prima di avviare il motore, leggere attentamente questo manuale. La Vostra sicurezza e quella altrui non dipende solo dalla Vostra prontezza di riflessi e agilità, ma anche dalla conoscenza del veicolo, dal suo stato e dalla conoscenza delle regole per una guida sicura. Consigliamo pertanto di familiarizzare con il veicolo in modo tale da muoverVi in tutte le situazioni di guida con padronanza e sicurezza.

All'interno del presente libretto troverete note e avvertimenti preceduti dalle seguenti simbologie:



Norme importanti di sicurezza per il veicolo e il conducente.



Note informative sull'utilizzo e sulle caratteristiche del veicolo.

## INFORMAZIONI GENERALI

#### **AVVERTENZE GENERALI**

#### Cura del motociclo

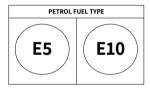
Fantic Motor consiglia di adoperare prodotti adeguati per la cura del veicolo. Utilizzare prodotti che contengono alcool, diluenti nitro, detergenti a freddo, carburanti o similari può rovinare e/o danneggiare i componenti del veicolo. Una regolare cura preserva a lungo la qualità estetica e funzionale del vostro veicolo.

### Monossido di carbonio



⚠ I fumi di scarico contengono monossido di carbonio, un gas velenoso che può provocare la morte. Quindi, per determinate operazioni, assicurarsi di essere in uno spazio aperto, o in un locale adeguato e ben ventilato, mai in spazi chiusi. Se si opera in spazi chiusi, utilizzare un sistema di evacuazione per i fumi di scarico.

### Combustibile





🧥 Il carburante utilizzato è estremamente infiammabile e può diventare esplosivo in determinate condizioni. Effettuare il rifornimento e le operazioni di manutenzione in una zona ventilata e a veicolo spento. Non fumare durante il rifornimento e in vicinanza di vapori di carburante; evitare il contatto con fiamme libere, scintille e qualsiasi altra fonte che potrebbe causarne l'accensione o l'esplosione.



Non disperdere nell'ambiente e tenere lontano dalla portata dei bambini.

### Componenti caldi

Il motore e determinati componenti diventano molto caldi e rimangono tali anche quando il motore è spento per un certo periodo. Prima di effettuare qualsiasi operazione nelle vicinanze del motore o dell'impianto di scarico, indossare guanti isolanti o attendere il raffreddamento degli stessi.

### Olio motore e cambio usati

L'olio motore e cambio utilizzato è nocivo per la salute sia se viene inalato sia se ingerito; inoltre è irritante e può provocare gravi conseguenze se viene a contatto con la pelle.

È vietato lo spargimento e la dispersione nell'ambiente.



\( \) In caso di ingestione non provocare il vomito, ma recarsi con urgenza in un centro di primo soccorso, indicando la causa e la modalità dell'infortunio.



√ In caso di contatto con la pelle lavare immediatamente la parte coinvolta con acqua e sapone, ripetendo l'operazione fino a che la parte interessata non risulti priva di residui.



/  $\setminus$  In caso di contatto con occhi e orecchie sciacquare immediatamente le parti coinvolte con abbondante acqua e recarsi con urgenza in un centro di primo soccorso, indicando la causa e le modalità dell'infortunio.



🔾 In caso di contatto con gli indumenti spogliarsi e lavarsi abbondantemente con acqua e sapone. Sostituire gli indumenti sporcati provvedendo al più presto al loro lavaggio specifico.



Utilizzare sempre nelle operazioni di manutenzione guanti adeguati alla protezione le mani.



Tenere lontano dalla portata dei bambini.



L'olio motore e cambio usato deve essere raccolto in un recipiente sigillato, e consegnato alla più vicina stazione di servizio o presso un centro di raccolta oli usati dove sarà il personale autorizzato a provvedere allo smaltimento.

### Liquido freni



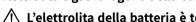
🗥 Il liquido freni può danneggiare le superfici verniciate, in plastica o gomma. Proteggere questi componenti con uno straccio pulito quando si effettuano determinate operazioni.



Indossare sempre occhiali di protezione e in caso di contatto accidentale con gli occhi, sciacquare immediatamente con abbondante acqua fresca e pulita e consultare immediatamente un medico. Tenere lontano dalla portata dei bambini.

## INFORMAZIONI GENERALI

### Elettrolita e gas idrogeno della batteria



⚠ L'elettrolita della batteria è tossico e caustico. A contatto con la pelle può causare ustioni, in quanto contiene acido solforico. Indossare guanti e abbigliamento protettivo.



Ne il liquido elettrolitico venisse a contatto con la pelle, lavare abbondantemente con acqua fresca.



/ Proteggere gli occhi, perchè il liquido della batteria può causare la cecità. Se venisse a contatto con gli occhi, lavare abbondantemente con acqua per quindici minuti e rivolgersi tempestivamente presso un oculista.



/ La batteria emana gas esplosivi, è opportuno tenere lontano fiamme, scintille e qualsiasi altra fonte di calore. Prevedere un'aerazione adeguata quando si effettua la manutenzione o la ricarica della batteria.



Tenere lontano dalla portata dei bambini.



∱ Il liquido della batteria è corrosivo. Non versarlo o spargerlo, in special modo sulle parti in plastica.



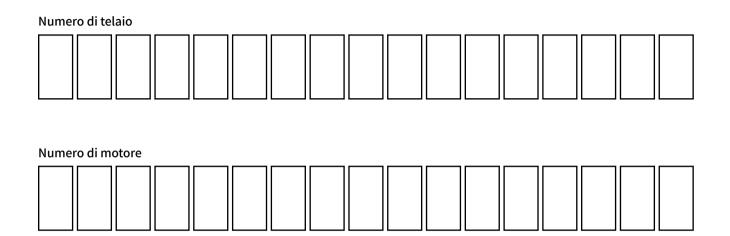
Provvedere ad un regolare smaltimento.

### Precauzioni e avvertenze generali



Salvo ove diversamente specificato all'interno di questo manuale, non smontare alcun componente meccanico o elettrico.

### **IDENTIFICAZIONE DEL VEICOLO**



I veicoli **Fantic Motor** sono provvisti di numeri identificativi telaio e motore. Si consiglia di trascrivere i numeri identificativi negli appositi spazi indicati sopra, per ricordarli in caso di smarrimento o danneggiamento degli stessi.

 $\triangle$ 

Non modificare i dati identificativi per non incorrere in gravi sanzioni penali e amministrative. Inoltre la garanzia per i nuovi veicoli verrà cancellata se il numero identificativo del telaio è stato modificato e non può essere prontamente determinato.

## **INFORMAZIONI GENERALI**

### Numero di telaio

Il numero di telaio è stampigliato sul cannotto dello sterzo sul lato destro.

- (i) L'immagine mostrata è puramente indicativa.
- (i) Per i ricambi originali, fornite al Vostro Concessionario, tale numero identificativo.



### Numero di motore

Il numero di motore è stampigliato sul carter motore sul lato sinistro.

(i) L'immagine mostrata è puramente indicativa.



### **COMPORTAMENTO E GUIDA**

Qui di seguito vengono elencati alcuni consigli sulla sicurezza al fine di evitare danni a persone e/o cose e per utilizzare il proprio veicolo con una guida più tranquilla e sicura.

### Utilizzo del veicolo

Per utilizzare il veicolo è necessario possedere tutti i requisiti richiesti dalla legge.

Si consiglia, per acquisire una buona conoscenza del veicolo, di utilizzare il veicolo in zone prive di traffico o tratti di strada poco frequentati.

Si consiglia di rispettare sempre il codice della strada durante la guida, di evitare manovre brusche o pericolose mantenendo entrambe le mani sul manubrio e mantenendo sempre i piedi sulle apposite pedane. Prestare la massima attenzione durante la guida.



Non guidare il veicolo in stato di ebbrezza, sotto l'effetto di stupefacenti, dopo l'assunzione di determinati medicinali o in uno stato di affaticamento fisico e sonnolenza. La non osservanza di tali regole è da considerarsi estremamente pericoloso e potrebbe causare gravi danni a cose e/o persone.

Valutare e tenere sempre in considerazione le condizioni del fondo stradale, di visibilità e atmosferiche. Nel caso si presenti una situazione non idonea ad una guida sicura ridurre la velocità e guidare con prudenza.

L'effetto frenante in tratti di strada bagnata senza aver mai azionato i freni è inizialmente minore; in queste condizioni è consigliato azionare periodicamente i freni.



Nonostante il veicolo sia dotato di un sistema ABS prestare attenzione durante le frenate su fondo bagnato, su fondo sterrato o scivoloso.

Nel caso il veicolo venga utilizzato su tratti stradali sporchi di sabbia, fango, neve misto a sale, raccomandiamo di verificare e se necessario pulire i dischi freno con appositi detergenti non aggressivi, evitando così la formazione di agglomerati abrasivi all'interno dei fori e ad una precoce usura delle pastiglie freno.



Non alterare o modificare in alcun modo le caratteristiche e le prestazioni originali del veicolo. L'alterazione o modifica delle parti originali del veicolo, oltre ad essere vietate per legge, rendono il veicolo non più conforme e pericoloso per la sicurezza di guida. Tali modifiche portano, oltre che all'annullamento della garanzia, anche a possibili sanzioni.



Si consiglia di attenersi sempre alle leggi e regolamenti nazionali e locali in materia di equipaggiamento veicolo.

La salita e discesa dal veicolo devono avvenire nella piena libertà di movimento e senza impedimenti. Salire e scendere solo dal lato sinistro del veicolo e con cavalletto abbassato, questo per prevenire sbilanciamenti o perdite di equilibrio, causando di conseguenza cadute o rovesciamenti.



⚠ Il pilota è sempre il primo a salire e l'ultimo a scendere siccome è lui a governare la stabilità del veicolo.

#### Salita

Impugnare correttamente il manubrio e, senza caricare il proprio peso sul cavalletto, salire sul veicolo. Appoggiare i piedi a terra e sostenere il veicolo in posizione di marcia.

- Il cavalletto è progettato per sostenere il peso del veicolo e un minimo carico, senza pilota e passeggero.
- 🚺 Se durante la manovra di salita non si riuscisse ad avere entrambi i piedi a terra, tenere appoggiato a terra solo il piede destro, siccome il lato sinistro del veicolo è "protetto" dal cavalletto in caso di sbilanciamenti o perdita di equilibrio.

Far estrarre le pedane passeggero al passeggero stesso e attendere la sua salita sul veicolo.

- Il pilota deve istruire il passeggero sulla modalità di salita sul veicolo. Il passeggero deve effettuare le manovre di salita con la massima cautela, evitando di sbilanciare il pilota e il veicolo.
- La manovra di salita del passeggero deve sempre essere effettuata dal lato sinistro del veicolo, utilizzando la pedana sinistra.

Utilizzare il piede sinistro per far rientrare il cavalletto laterale.

#### Discesa

Arrestare il veicolo in una zona adeguata alla sosta o al parcheggio, accertandosi che il terreno sia stabile e privo di ostacoli. Estendere completamente il cavalletto utilizzando il piede sinistro.

Se durante la manovra di discesa non si riuscisse ad avere entrambi i piedi a terra, tenere appoggiato a terra solo il piede destro, siccome il lato sinistro è "protetto" dal cavalletto, in caso di sbilanciamenti o perdita di equilibrio.

Tenendo il veicolo in posizione di marcia attendere che il passeggero effettui la manovra di discesa dal veicolo.

- (i) La manovra di discesa del passeggero deve sempre essere effettuata dal lato sinistro del veicolo, utilizzando la pedana sinistra.
- (i) Il pilota deve istruire il passeggero sulla modalità di discesa dal veicolo. Il passeggero deve effettuare le manovre di discesa con la massima cautela evitando di sbilanciare il pilota e il veicolo.
- Non scendere dal veicolo effettuando salti o allungando la gamba per toccare a terra. La stabilità e l'equilibrio del veicolo sarebbero compromessi.

Inclinare il veicolo facendo toccare il cavalletto al terreno. Scendere dal veicolo e ruotare il manubrio completamente a sinistra.

Nerificare che il veicolo sia fermo e stabile.

 $\bigwedge$  Non sollevare il veicolo afferrando il telaietto portatarga, per evitare danneggiamenti.

### **NORME DI RODAGGIO**

Quando si utilizza il veicolo le prime volte è fondamentale effettuare un periodo di rodaggio, per il corretto funzionamento e durata del motore. Durante tale periodo è necessario seguire determinate regole per preparare i componenti del motore e del veicolo alle successive massime prestazioni (post-rodaggio).

(j) Si otterranno le migliori prestazioni soltanto dopo aver effettuato il tagliando di fine rodaggio.

I seguenti consigli sono indicativi e vogliono aiutare l'utente affinché esegua un buon rodaggio.

È importante sollecitare i componenti del motore e del veicolo in modo appropriato, ma è necessario non eccedere o mancare di farlo perché in entrambi i casi il motore e i componenti del veicolo ne risentirebbero. Non effettuare brusche accelerazioni e variare gradualmente la velocità.

(i) La completa accelerazione è consentita, ma non bisogna percorrere tratti troppo lunghi e a pieno regime.

Quando si percorrono strade di montagna, stare attenti a non forzare motore, freni e sospensioni. È più adatto percorrere strade con curve e strade moderatamente collinose dove motore, freni e sospensioni alternino periodi di sollecitazione a periodi di sollecitazione ridotta o nulla.

Le pastiglie dei freni al momento dell'acquisto sono nuove e la superficie d'attrito inizialmente non fa perfettamente attrito sui dischi; per essere completamente operativa, deve essere rodata in modo che durante la frenata sia perfettamente aderente al disco. Il rodaggio richiede circa 200 km (125 mi) di percorso urbano.

In questo periodo, prevedere spazi di frenata più lunghi e agire sulla leva freno con maggiore intensità.

(i) Sono da evitare frenate brusche e prolungate.

Durante i primi 1000 km (600 mi) controllare le eventuali operazioni di manutenzione previste per questo chilometraggio.



Seguire le indicazioni previste dal "Piano di manutenzione programmata" a pagina 86: ai chilometraggi previsti eseguire i tagliandi presso un Centro Autorizzato Fantic Motor.

 $\bigwedge$  Rispettare le scadenze di questi controlli e operazioni al fine di evitare danni al veicolo, agli altri e a sè stessi.

/N Il mancato rispetto di queste regole può condizionare in modo negativo il successivo rendimento del motore e dei componenti del veicolo in genere.

### **AVVIAMENTO E SPEGNIMENTO DEL VEICOLO**

#### **Avviamento**

Disinserire il bloccasterzo ruotando la chiave in senso orario e salire sul veicolo assumendo la corretta postura di marcia, assicurandosi che il cavalletto sia completamente rientrato.



Se il cavalletto è abbassato il veicolo può essere avviato solamente con il cambio in folle. Se si tenta di inserire la marcia il veicolo si spegnerà.



Azionare il freno anteriore e/o posteriore. Tirare la leva frizione e assicurarsi che il cambio sia in folle.

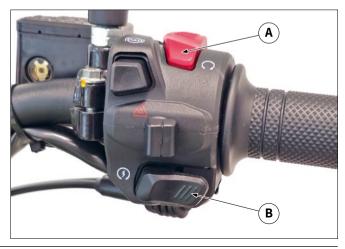


Ruotare la chiave su "ON" e attendere qualche secondo per il caricamento dei parametri standard sul display del cruscotto.



Disattivare la funzione di arresto motore premendo il pulsante "A" e, successivamente, premere il pulsante avviamento "B" una sola volta.

Si consiglia di scaldare bene il motore procedendo per i primi chilometri di percorrenza a velocità ridotta. Non effettuare partenze brusche con il motore freddo.



### Arresto motore

Per effettuare l'arresto del veicolo e del motore azionare il freno anteriore e/o posteriore fino a fermare il veicolo. Posizionare le leva cambio di in posizione di folle.



Non intervenire sull'interruttore di arresto motore quando il veicolo è in marcia, ciò provocherebbe un arresto del motore; questo può danneggiare il motore e soprattutto causare la perdita di controllo del veicolo.



Solo dopo gueste operazioni premere il pulsante arresto motore e girare in senso antiorario la chiave su "OFF".

Se ci si dimentica la chiave ruotata su "ON", il livello di carica della batteria diminuirà fino a esaurirla e sarà necessario sostituirla.



Quando si spegne il veicolo, non rilasciare la frizione troppo rapidamente o improvvisamente. Potrebbe causare l'arresto del motore o l'impennata non intenzionale del veicolo.



Evitare arresti bruschi o rallentamenti repentini del veicolo.



### PARTENZA E UTILIZZO DEL CAMBIO

### **Partenza**

Dopo aver avviato il veicolo e fatto scaldare bene il motore, azionare la leva frizione e inserire la prima marcia premendo verso il basso la leva del cambio. Sul cruscotto si spegnerà la spia della folle.



Rilasciando lentamente la frizione, accelerare gradualmente per far sì che il veicolo inizi ad avanzare.



Durante la fase di accelerazione, prestare attenzione a non oltrepassare i 11.200 giri al minuto (indicati dal contagiri: vedere a pagina 47), per evitare di causare gravi danni al motore.



### Uso cambio

Per cambiare le marce, rilasciare la manopola dell' acceleratore, azionare la leva frizione e sollevare il pedale del cambio verso l'alto per passare alle marce superiori o spingere verso il basso per passare alle marce inferiori.

(i) Se si è alle prime armi con la guida del veicolo, è importante familiarizzare con i comandi del veicolo e con le sue funzioni.

↑ Scalare una marcia per volta. Effettuare il passaggio. marcia scalando più di una singola marcia potrebbe causare il fuori giri del motore rischiando di oltrepassare il valore di giri massimo consentiti dallo stesso.



### FRENATA E SISTEMA ABS

- (i) Rallentare per tempo, scalare per utilizzare il freno motore e poi frenare agendo su entrambi i freni.
- (i) Prima che il motociclo si arresti disinserire la frizione per evitare che il motore si spenga improvvisamente.
- Prestare attenzione durante le frenate su fondo bagnato, su fondo sterrato o scivoloso.

### Sistema ABS

Il veicolo è dotato di un sistema ABS che agisce su entrambe le ruote. Il sistema ABS è composto da un dispositivo elettroidraulico che limita la pressione all'interno dell'impianto frenante nel momento stesso della frenata. Questo avviene attraverso il rilevamento della tendenza al bloccaggio delle ruote foniche "A" (montate sui dischi freno) effettuato dai sensori di velocità angolari "B" posti sulle forcelle.

Il sistema ABS permette un aumento della stabilità in frenata del veicolo rispetto ad un sistema frenante tradizionale con lo scopo di diminuire il rischio di caduta.

∧ Non superare i limiti fisici di tenuta di strada del veicolo. È responsabilità del conducente guidare a velocità opportune valutando sempre le condizioni atmosferiche e stradali. L'ABS non può compensare errori di giudizio e/o un uso errato del veicolo.

Alla rotazione della chiave nella posizione "ON" la spia ABS si accende e lampeggia fino a che il veicolo non supera i 5 km/h, per poi spegnersi.

In caso di malfunzionamento della batteria il sistema ABS si disattiva.

↑ Il sistema ABS interviene su entrambe le ruote ricevendo informazioni dalle ruote foniche. È importante controllare sempre che le ruote foniche siano pulite e verificare periodicamente che la distanza dal sensore sia interamente costante. Per la verifica e la regolazione rivolgersi ad un Centro Autorizzato Fantic Motor.





È possibile attivare/disattivare l'ABS mediante la pressione. per qualche secondo, del pulsante ABS "C" e solo in modalità di guida "ALL-TERRAIN" (per maggiori informazioni fare riferimento alla sezione "Selezione della modalità di guida" a pagina 49).

La spia ABS resta accesa fissa, se è stato disattivato manualmente il sistema ABS

✓ In caso di avaria del sistema ABS, con l'accensione della spia, il veicolo conserva le caratteristiche di un impianto frenante tradizionale. Moderare la velocità e recarsi presso un Centro Autorizzato Fantic Motor.



🗥 A bassa velocità il sistema ABS non è attivo: prestare particolare attenzione alle situazioni di frenata in condizioni di bassa aderenza a bassa velocità.



### **PARCHEGGIO**

Scegliere con cura e attenzione la zona di parcheggio. È molto importante rispettare la segnaletica stradale e le indicazioni riportate in seguito.



🔪 Non parcheggiare il veicolo appoggiandolo ai muri o distendendolo a terra. Assicurarsi che la zona di parcheggio sia solida e piana.



、Assicurarsi che le parti soggette ad alte temperature (scarico, motore, radiatore, dischi freno, ecc.) non siano pericolose per le persone e l'ambiente circostante.



Non lasciare mai il veicolo acceso e incustodito con la chiave inserita.

## Suggerimenti contro i furti

Non lasciare mai la chiave di accensione inserita e utilizzare sempre il bloccasterzo. Parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro, possibilmente in un garage o in un luogo custodito. Verificare i documenti e la tassa di circolazione siano in ordine.

### CAVALLETTO LATERALE



Prima della partenza verificare che il cavalletto sia completamente rientrato. Non caricare il proprio peso, né quello del passeggero sul cavalletto laterale.

Il cavalletto laterale si trova sul lato sinistro del telaio. Alzare o abbassare il cavalletto laterale con il piede mentre si tiene il veicolo in posizione dritta.

Il cavalletto laterale è dotato di un sistema di interruzione del circuito d'accensione ha le seguenti funzioni:

- impedire l'avviamento a marcia innestata e a cavalletto alzato, con la leva frizione non tirata.
- impedire l'avviamento a marcia innestata e con la leva frizione tirata, ma con il cavalletto laterale ancora abbassato.
- spegnere il motore a marcia innestata e con il cavalletto laterale abbassato.
- $m{(i)}$  Il sensore del cavalletto fa parte del sistema di interruzione del circuito di accensione. Tale sistema consente di interrompere l'accensione.

Si prega di controllare il funzionamento del sistema d'interruzione del cavalletto e il cavalletto stesso regolarmente e in caso di rottura o malfunzionamento di farlo riparare presso un concessionario Fantic.

### **MARMITTA**

Questo componente, per quanto riguarda i gas di scarico, ha il compito di ossidare il monossido di carbonio convertendolo in anidride carbonica, di trasformare gli idrocarburi incombusti in vapore acqueo e di ridurre gli ossidi di azoto convertendoli in ossigeno e azoto.

(i) Durante l'utilizzo del veicolo, la parte dell'impianto di scarico corrispondente all'elemento catalitico può assumere una colorazione rosso acceso: questa variazione di colore è assolutamente normale e indica un corretto funzionamento del catalizzatore.

Evitare di sostare o parcheggiare il veicolo in prossimità di luoghi in cui sono presenti sterpaglie secche.

Evitare luoghi accessibili a bambini e/o persone.

La marmitta raggiunge elevate temperature, quindi evitare qualsiasi tipo di contatto e prestare la massima attenzione fintanto che non si sia raffreddata completamente.

↑ È vietato modificare, alterare o manomettere in qualunque modo il sistema dell'impianto di scarico.

Non utilizzare benzina con piombo, in quanto rovinerebbe il catalizzatore.

Controllare che non siano presenti, in tutto l'impianto di scarico, fori e segni di ruggine o usura.

Verificare che l'impianto di scarico funzioni sempre correttamente.

In caso di aumento di rumori o rumori anomali, contattare il prima possibile un Centro Autorizzato Fantic Motor.

 $\bigwedge$  Per interventi di manutenzione, riparazione o sostituzione contattare un Centro Autorizzato Fantic Motor.

### **ABBIGLIAMENTO**

Prima di mettersi alla guida del veicolo, indossare e allacciare sempre e correttamente il casco. Il casco deve essere omologato, integro e con la visiera integra e pulita. Indossare un abbigliamento protettivo adeguato e senza accessori penzolanti che potrebbero creare problemi durante la guida del veicolo. Non indossare o trasportare oggetti appuntiti siccome potenzialmente pericolosi in caso di caduta.



(i) Tutte queste raccomandazioni valgono anche per il passeggero.

### **TRASPORTO**

Prima di effettuare il trasporto veicolo è necessario svuotare completamente il serbatoio carburante. Evitare fuoriuscite di carburante accidentali e controllare che i componenti siano ben asciutti. Il veicolo deve essere saldamente fissato, con la prima marcia inserita e in posizione di marcia.



 $\bigwedge$  In caso di avaria non eseguire traini o procedure non sicure e rischiose che possano mettere a rischio persone e/o cose. Ciò comporterebbe il rischio di causare incidenti o danni al veicolo.

### RIFORNIMENTO

Per effettuare il rifornimento sollevare il coperchietto "A". Inserire la chiave "B" e ruotarla in senso antiorario Sollevare il tappo "C" ed effettuare il rifornimento.

/ Durante il rifornimento non fumare o utilizzare fiamme libere, evitare l'utilizzo di dispositivi elettrici o qualsiasi fonte in grado di innescare scintille o accensione. L'inosservanza di queste regole potrebbe causare pericolo d'incendio o esplosione, causando gravi danni a cose e/o persone.



Durante il rifornimento non aggiungere additivi o altre sostanze al carburante.



Durante il rifornimento evitare fuoriuscite di carburante. Se si usa un imbuto assicurarsi della perfetta pulizia.



Si raccomanda di utilizzare la tipologia di carburante indicata nelle specifiche tecniche presenti in questo manuale. Non utilizzare carburanti differenti, potrebbero danneggiare l'impianto di alimentazione pregiudicando il funzionamento del motore.

Effettuato il rifornimento richiudere il tappo "C". Girare la chiave "B" in senso orario ed infine estrarla. Richiudere il coperchietto "A".

La chiusura del tappo serbatoio è possibile solamente a chiave inserita.



🗥 Accertarsi che il tappo serbatoio sia chiuso.





Spia riserva carburante

(i) Se si accende la spia di riserva carburante effettuare il rifornimento il prima possibile.



## COMANDI PRINCIPALI (VERSIONI SCRAMBLER/DELUXE)



- 1. Fanale anteriore
- 2. Indicatore di direzione anteriore 10. Maniglione posteriore sinistro
- 3. Cruscotto
- 4. Leva frizione
- Devioluci sinistro
- 6. Specchio retrovisore sinistro
- 7. Tappo serbatoio
- 8. Serbatojo carburante

- 9. Sella pilota e passeggero
- 11. Parafango posteriore
- 12. Fanale posteriore
- 13. Portatarga
- 14. Luce targa
- 15. Indicatore di direzione posteriore 23. Ruota fonica sinistro
- 16. Pedana passeggero sinistra

- 17. Pedana pilota sinistra
- 18. Cavalletto laterale
- 19. Leva cambio
- 20. Copertura radiatore sinistra
- 21. Pinza freno anteriore
- 22. Sensore velocità anteriore

## **ELEMENTI E DISPOSITIVI PRINCIPALI**



- 24. Specchio retrovisore destro
- 25. Devioluci destro
- 26. Comando gas
- 27. Pompa freno anteriore
- 28. Leva freno anteriore
- 29. Indicatore di direzione anteriore 37. Sensore velocità posteriore destro
- 30. Tappo/astina olio motore
- 31. Leva freno posteriore

- 32. Serbatoio olio freno posteriore
- 33. Pedana pilota destra
- 34. Pompa freno posteriore
- 35. Pedana passeggero destra
- 36. Pinza freno posteriore
- 38. Ruota fonica

## **COMANDI PRINCIPALI (VERSIONE RALLY)**



- 1. Fanale anteriore
- 2. Indicatore di direzione anteriore 10. Maniglione posteriore sinistro
- 3. Cruscotto
- 4. Leva frizione
- Devioluci sinistro
- 6. Specchio retrovisore sinistro
- 7. Tappo serbatoio
- 8. Serbatojo carburante

- 9. Sella pilota e passeggero
- 11. Parafango posteriore
- 12. Fanale posteriore
- 13. Portatarga
- 14. Luce targa
- 15. Indicatore di direzione posteriore 23. Ruota fonica sinistro
- 16. Pedana passeggero sinistra

- 17. Pedana pilota sinistra
- 18. Cavalletto laterale
- 19. Leva cambio
- 20. Copertura radiatore sinistra
- 21. Pinza freno anteriore
- 22. Sensore velocità anteriore

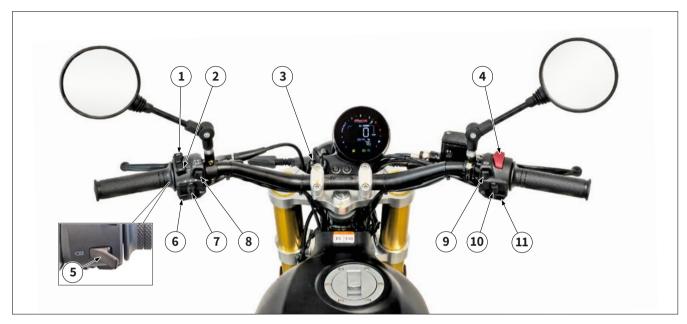
## **ELEMENTI E DISPOSITIVI PRINCIPALI**



- 24. Specchio retrovisore destro
- 25. Devioluci destro
- 26. Comando gas
- 27. Pompa freno anteriore
- 28. Leva freno anteriore
- 29. Indicatore di direzione anteriore 37. Sensore velocità posteriore destro
- 30. Tappo olio motore
- 31. Leva freno posteriore

- 32. Serbatoio olio freno posteriore
- 33. Pedana pilota destra
- 34. Pompa freno posteriore
- 35. Pedana passeggero destra
- 36. Pinza freno posteriore
- 38. Ruota fonica

### **COMANDI PLANCIA**



- 1. Pulsante di modalità
- 2. Pulsante di selezione
- 3. Commutatore accensione
- 4. Pulsante arresto motore
- 5. Pulsante lampeggio luce abbagliante
- 6. Pulsante avvisatore acustico
- 7. Commutatore indicatori di direzione
- 8. Pulsante luce anabbagliante/abbagliante
- 9. Pulsante ABS

- 10. Commutatore luci di emergenza
- 11. Pulsante avviamento

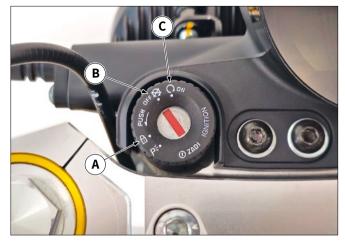
## **COMANDI PER LA GUIDA E REGOLAZIONI**

### **COMMUTATORE ACCENSIONE**

Il commutatore di accensione si trova nella parte anteriore del veicolo vicino al cruscotto.

Le funzioni del commutatore di accensione sono le seguenti:

- A. Lo sterzo è bloccato e non è possibile avviare il veicolo e azionare le luci. È possibile rimuovere la chiave.
- B. Il veicolo e le luci non possono essere messi in funzione ed è possibile rimuovere la chiave.
- C. Il veicolo può essere messo in funzione ma non è possibile rimuovere la chiave.



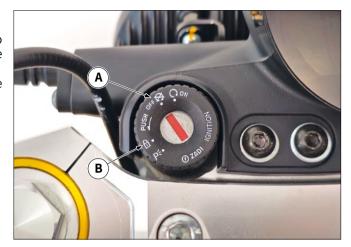
- (i) Il veicolo viene consegnato con due chiavi di cui una di riserva. Conservare la chiave di riserva in un luogo diverso dal veicolo.
- (i) Lo spegnimento delle luci è legato al posizionamento del commutatore di accensione su "B".
- ig(i) La chiave, oltre il commutatore di accensione, aziona il tappo serbatoio.
- $oxed{i}$  All'avviamento del veicolo le luci si accendono automaticamente.

## **COMANDI PER LA GUIDA E REGOLAZIONI**

### **INSERIMENTO BLOCCASTERZO**

Per l'inserimento del bloccasterzo girare il manubrio completamente a sinistra e ruotare la chiave in posizione "A".

Premere e ruotare la chiave in senso antiorario e sterzare lentamente il manubrio fino a posizionare la chiave su "B".



### **PULSANTE AVVISATORE ACUSTICO**

Premere per attivare l'avvisatore acustico.



### **COMMUTATORE INDICATORI DI DIREZIONE**

Premere l'interruttore verso sinistra o destra per indicare la svolta.

Premere l'interruttore, portandolo in posizione centrale per disattivare gli indicatori.



## PULSANTE LUCE ANABBAGLIANTE/ABBAGLIANTE

Premere il pulsante luce per attivare la luce abbagliante. Premere nuovamente il pulsante luci per tornare alla luce anabbagliante.



#### **PULSANTE LAMPEGGIO LUCE ABBAGLIANTE**

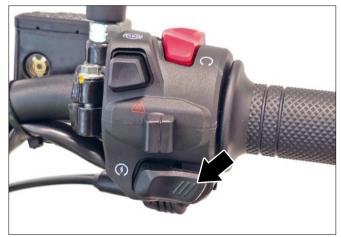
Premendolo si attiva il lampeggio della luce abbagliante. Solitamente viene utilizzato per segnalare situazioni di pericolo o emergenza.

Al rilascio del pulsante si disattiva il lampeggio della luce abbagliante.



#### **PULSANTE AVVIAMENTO**

Con la chiave inserita e posizionata su "ON", con il pulsante di arresto motore disattivato, quando il pulsante avviamento viene premuto il motore si metterà in funzione.



#### **PULSANTE ARRESTO MOTORE**

Premendolo si arresta il motore. Ha la funzione di interruttore di sicurezza o emergenza.

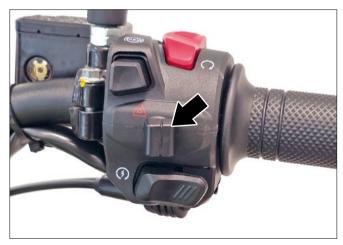


Non intervenire sull'interruttore guando il veicolo è in marcia, ciò provocherebbe un arresto del motore. Questo potrebbe causare una perdita di controllo del veicolo aumentando il rischio di incidenti e di danneggiare cose e/o persone.



#### **COMMUTATORE LUCI DI EMERGENZA**

Premere l'interruttore verso sinistra per attivare le luci di segnalazione su entrambi i lati della moto, creando un effetto di lampeggio simultaneo per aumentare la visibilità. Questo aiuta gli altri conducenti a riconoscere che c'è una situazione di emergenza o un pericolo sulla strada.



#### SOSPENSIONI

Sospensione anteriore



Per la sostituzione dell'olio sospensione anteriore rivolgersi ad un Centro Autorizzato Fantic Motor.

Per gli intervalli di manutenzione fare riferimento alla sezione "Piano di manutenzione programmata" a pagina 86 alla voce "Forcella"

#### Controllo

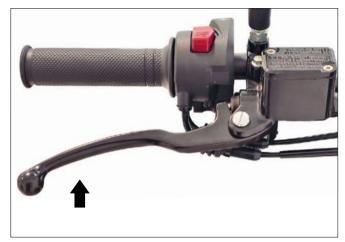
Azionando la leva del freno anteriore premere ripetutamente sul manubrio facendo affondare la forcella. La corsa deve essere dolce e non ci devono essere tracce d'olio sugli steli. Controllare il serraggio di tutti gli organi della sospensione anteriore.



Nel caso in cui si riscontrassero malfunzionamenti o si rendesse necessario l'intervento di personale specializzato, rivolgersi a un Centro Autorizzato **Fantic Motor.** 

### Regolazione

Questo tipo di sospensione non prevede alcun tipo di regolazione. L'impostazione base della sospensione è regolata da Fantic Motor.





### Sospensione posteriore (SCRAMBLER/DELUXE)

Per gli intervalli di manutenzione fare riferimento alla sezione "Piano di manutenzione programmata" a pagina 86 alla voce "Ammortizzatore posteriore".

La sospensione posteriore è composta da un gruppo ammortizzatore+leveraggio collegato nella parte superiore al telaio e nella parte inferiore al forcellone.

### Regolazione precarico ammortizzatore

L'impostazione di base della sospensione (precarico molla) "C" è regolata dalla Fantic Motor: 172 mm (6.77in).



∖ Se non si hanno le capacità tecniche necessarie e se non ci si sente confidenti nell'eseguire questa regolazione, si consiglia di rivolgersi direttamente a un Centro Autorizzato Fantic Motor.



Per eseguire questa procedura è necessario possedere:

N.2 chiavi a gancio Ø 68 mm (2.68 in).

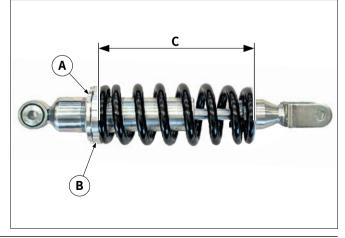
Per esigenze di utilizzo particolari relative alla superficie stradale o al carico del veicolo è possibile registrare il precarico della molla, rispettando i seguenti limiti (misura quota "C"):

- MINIMO: 147 mm (5.79 in) - MASSIMO: 179 mm (7.05 in)



Prima di procedere alla regolazione assicurarsi che il motore sia completamente freddo.





- Utilizzando le due chiavi a gancio allentare la ghiera di fermo "A" e ruotare la ghiera "B" sino al raggiungimento della posizione desiderata:
- Misurare la quota di precarico della molla "C", verificando che rientri nei limiti previsti;
- Serrare nuovamente la ghiera di fermo "A".

 $\sum$  Durante la regolazione delle ghiere di registro usare particolare attenzione nel maneggiare le chiavi a gancio, al fine di evitare il rischio di ferirsi urtando le altre parti del motociclo.

Non forzare la rotazione dei registri oltre i limiti previsti da Fantic Motor, per evitare possibili danneggiamenti.

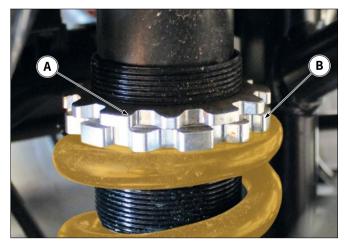
### Sospensione posteriore (RALLY)

Per gli intervalli di manutenzione fare riferimento alla sezione "Piano di manutenzione programmata" a pagina 86 alla voce "Ammortizzatore posteriore".

La sospensione posteriore è composta da un gruppo ammortizzatore+leveraggio collegato nella parte superiore al telaio e nella parte inferiore al forcellone.

### Regolazione precarico ammortizzatore

L'impostazione di base della sospensione (precarico molla) "C" è regolata dalla Fantic Motor: 175 mm (6.89in).





se non ci si sente confidenti nell'eseguire questa regolazione, si consiglia di rivolgersi direttamente a un Centro Autorizzato Fantic Motor.

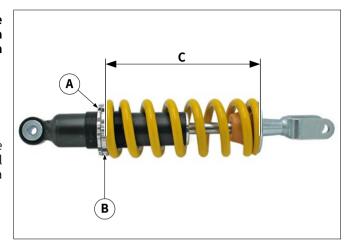


**X** Per eseguire questa procedura è necessario possedere:

N.2 chiavi a gancio Ø 62 mm (2.44 in).

Per esigenze di utilizzo particolari relative alla superficie stradale o al carico del veicolo è possibile registrare il precarico della molla, rispettando i seguenti limiti (misura quota "C"):

- MINIMO: 154 mm (6.06 in) - MASSIMO: 180 mm (7.09 in)





# $\bigwedge$ Prima di procedere alla regolazione assicurarsi che il motore sia completamente freddo.

- Utilizzando le due chiavi a gancio allentare la ghiera di fermo "A" e ruotare la ghiera "B" sino al raggiungimento della posizione desiderata:
- Misurare la quota di precarico della molla "C", verificando che rientri nei limiti previsti;
- Serrare nuovamente la ghiera di fermo "A".



 $\bigwedge$  Durante la regolazione delle ghiere di registro usare particolare attenzione nel maneggiare le chiavi a gancio, al fine di evitare il rischio di ferirsi urtando le altre parti del motociclo.



Non forzare la rotazione dei registri oltre i limiti previsti da Fantic Motor, per evitare possibili danneggiamenti.

#### REGOLAZIONE DEL GIOCO DELLA LEVA DELLA ERIZIONE

### Regolazione superiore

Eseguire la regolazione della frizione quando il motore si arresta in maniera anomala o il veicolo tende ad avanzare con la leva frizione e la marcia inserita, o se la frizione "slitta". causando un ritardo dell'accelerazione rispetto al numero di giri del motore.



Eseguire questa regolazione solo dopo aver verificato che il motore sia freddo.



(i) Gioco leva frizione ("D"): 2 mm (0,08 in).



/\(\) Il gioco della leva frizione deve rispettare il valore indicato da Fantic Motor, al fine di evitare malfunzionamenti, slittamenti e danni permanenti al motore.



L'assenza totale di gioco della leva frizione può causare danni permanenti al motore.

Per effettuare la regolazione:

- Sfilare la cuffia di protezione "A";
- Allentare la ghiera "B";
- Mantenere il manubrio dritto durante la fase di regolazione;
- Ruotare il registro "C" sino a che la corsa a vuoto della leva frizione "D" non sia di 2 mm (0,08 in);
- Serrare la ghiera "B" tenendo fermo il registro "C";
- Riposizionare la cuffia di protezione "A".





### Regolazione inferiore

Qualora la registrazione effettuata a livello superiore non sia sufficiente a garantire il gioco richiesto da Fantic Motor, è necessario provvedere alla regolazione a livello inferiore.



Se non si hanno le capacità tecniche necessarie e se non ci si sente confidenti nell'eseguire questa regolazione, si consiglia di rivolgersi direttamente a un Centro Autorizzato Fantic Motor.



Seguire questa regolazione solo dopo aver verificato che il motore sia freddo.

i Gioco leva frizione ("D"): 2 mm (0,08 in).



### Per effettuare la regolazione:

- Agire sui registri "E" della leva comando frizione, posti sul carter motore;
- Verificare il gioco della leva frizione "D" (come indicato nella pagina precedente).



Controllare l'integrità del cavo frizione in tutta la sua lunghezza; la guaina, non deve presentare fessure, tagli, schiacciature o usura, se solo uno di questi difetti è presente far sostituire il cavo frizione da un Centro Autorizzato Fantic Motor.



Se le regolazioni effettuate e il gioco risultante non sono conformi ai parametri previsti, si rischia di provocare danni seri al motore e alla frizione del veicolo.



Se le regolazioni effettuate non sono sufficienti a garantire il gioco richiesto rivolgersi ad un Centro Autorizzato Fantic Motor.

#### **FARI E INDICATORI DI DIREZIONE**



Per lo smontaggio, la verifica e/o sostituzione del fanale anteriore, posteriore e della luce targa rivolgersi ad un Centro Autorizzato Fantic Motor.

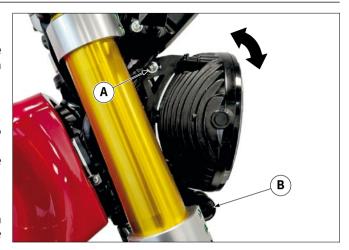
### Regolazione faro anteriore

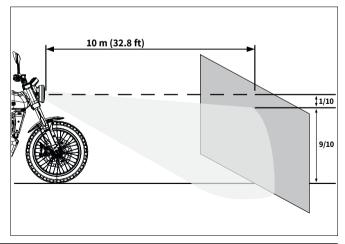
Per una verifica del corretto orientamento del fascio luminoso anteriore, procedere come segue:

- Porre il veicolo a 10 m (32.8 ft) di distanza da una parete verticale accertandosi che il terreno sia piano;
- Accendere la luce anabbagliante;
- Sedersi sul veicolo:
- Verificare che il fascio luminoso proiettato sulla parete sia di poco al di sotto della retta orizzontale del proiettore (circa 9/10 dell'altezza totale).

Per effettuare la regolazione verticale del fascio luminoso, procedere come segue:

- Posizionare il veicolo in posizione di marcia;
- Allentare la vite "A", solo sul lato destro del veicolo;
- Regolare manualmente la rotazione del fanale, ruotandolo attorno all'asse "B", fino a raggiungere la posizione ottimale del fascio luminoso;
- Serrare la vite "A" alla coppia di serraggio di 2 N·m (0.20 kgf·m, 0.45 lb·ft);
- Verificare nuovamente il corretto orientamento del fascio luminoso.





#### SPECCHI RETROVISORI

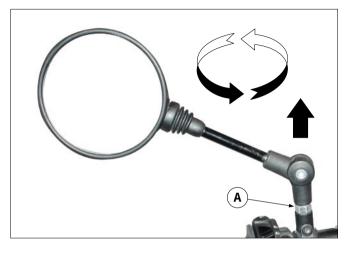
(i) Le operazioni descritte in seguito sono valide per entrambi gli specchi retrovisori.

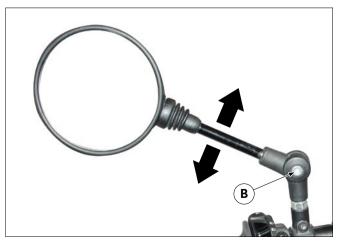
Posizionare il veicolo sul cavalletto e su una superficie piana e stabile. Allentare il dado di bloccaggio "A", ruotare lo specchietto sinistro in senso antiorario e rimuoverlo e ruotare lo specchietto destro in senso orario e rimuoverlo.

(i) Durante il rimontaggio verificare, prima di eseguire il serraggio del dado, che l'asta di sostegno dello specchietto risulti allineata al manubrio.

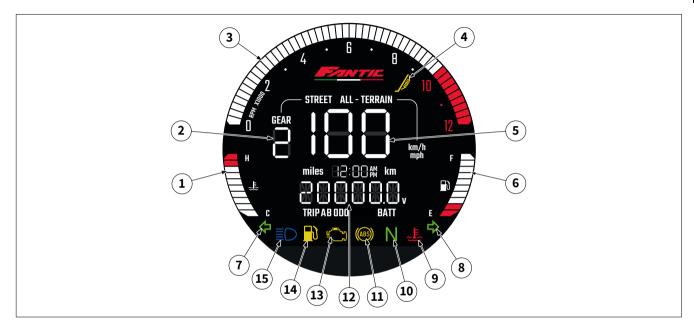
### Regolazione specchi retrovisori

Per regolare gli specchi retrovisori salire sul veicolo in posizione di marcia e ruota lo specchio retrovisore in base alle proprie necessità. È possibile regolare anche l'inclinazione dell'asta di sostegno dello specchio retrovisore. Per fare ciò allentare la vite "B" e muovere lateralmente l'asta di sostegno. Effettuare la regolazione e serrare la vite "B".





## **UNITÀ DISPLAY**



- 1. Temperatura liquido di raffreddamento
- 2. Indicatore di marcia
- 3. Contagiri
- 4. Cavalletto laterale
- 5. Tachimetro
- 6. Livello carburante
- 7. Indicatore di direzione sinistro o segnale di pericolo
- 8. Indicatore di direzione destro o segnale di pericolo
- 9. Temperatura liquido di raffreddamento eccessiva

- 10. Folle
- 11. Stato ABS
- 12. Finestra informazioni principali
- 13. Spia malfunzionamento
- 14. Spia riserva carburante
- 15. Luce abbagliante

# **CRUSCOTTO**

Dopo aver girato la chiave su "ON", sul display vengono mostrate tutte le spie luminose.

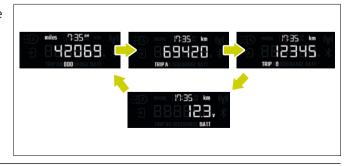


### FINESTRA INFORMAZIONI PRINCIPALI

Quando il display è acceso, nella finestra "12" sono visualizzate le informazioni di base. E' possibile navigare nel menu premendo brevemente il pulsante "MODE" "A".



Con una pressione prolungata del pulsante "SET" "B" è possibile resettare il "Trip A" e il "Trip B".



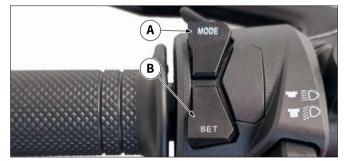
#### **AVVERTIMENTO LIVELLO CARBURANTE BASSO**

Quando il livello del carburante è al di sotto della soglia di "livello basso", la spia corrispondente si accende (colore ambra), finché il livello del carburante non torna al di sopra della soglia di "livello basso".



### SELEZIONE DELLA MODALITÀ DI GUIDA

L'utente può cambiare la modalità di guida solo a motocicletta ferma, premendo a lungo e nello stesso momento il pulsante "MODE" "A" e il pulsante "SET" "B". La modalità di guida predefinita è "ALL-TERRAIN".



Premendo i pulsanti, la modalità di guida corrente inizia a lampeggiare. A questo punto, premendo brevemente il pulsante "MODE" "A" è possibile passare da una modalità di guida all'altra. L'utente deve premere il pulsante "SET" "B" per selezionare la modalità di guida desiderata, oppure dopo 5 secondi di inattività la modalità di guida sarà impostata come l'ultimo stato lampeggiante.



# **CRUSCOTTO**

Quando la moto viene spenta e riaccesa con la chiave, il display deve ripristinare la modalità di guida predefinita.

La modalità di guida influisce sulla possibilità di disattivare l'ABS.

NAME	ICON	ABS		
STREET	STREET	ON		
ALL-TERRAIN	ALL - TERRAIN	ON oppure OFF (se richiesto)		

### LOGICA DI DISABILITAZIONE DELL'ABS

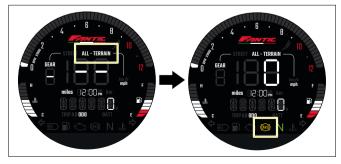
La disabilitazione dell'ABS è consentita solo nelle seguenti circostanze:

- La modalità di guida selezionata è "ALL-TERRAIN" che consente di attivare o disattivare l'ABS.
- La motocicletta deve essere ferma.



Dopo una pressione prolungata del pulsante "ABS" "C" (superiore a 3 secondi), lo stato dell'ABS può passare a "OFF".

La spia dell'ABS si accende in base allo stato dell'ABS.



In qualsiasi momento, mentre l'ABS è in stato "OFF", una breve pressione del pulsante "ABS" "C" riattiva lo stato "ON". La riattivazione spegne la spia dell'ABS.

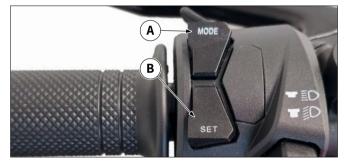


Ad ogni ciclo chiave OFF - chiave ON, l'ABS torna allo stato "ON".



#### ACCESSO AL MENU DELLE IMPOSTAZIONI

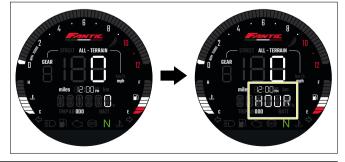
Solo se la motocicletta è ferma e nella finestra informazioni principali è selezionata la sezione "ODO", con una pressione prolungata del pulsante "SET" "B" si entra nel menu delle impostazioni.



L'utente può navigare nel menu delle impostazioni utilizzando il pulsante "SET" "B" per confermare un operazione e il pulsante "MODE" "A" per cambiare un'impostazione.

E' possibile tornare alla finestra informazioni principali:

- Premendo a lungo il pulsante "SET" "B";
- La velocità della motocicletta è superiore ai 5 km/h:
- Inattività superiore agli 8 secondi.



## **CRUSCOTTO**

#### IMPOSTAZIONI DELL'OROLOGIO E DEL TEMPO

In questa schermata del menu l'utente può impostare:

- Tempo (Ore/minuti).
- Formato del tempo (12/24H).

Tenendo premuto il pulsante "MODE" "A", è possibile regolare automaticamente le ore fino al rilascio del pulsante.

i E' anche possibile regolare le ore con brevi pressioni del pulsante "MODE" "A".

Premendo brevemente il pulsante "SET" "B", si conferma l'operazione.

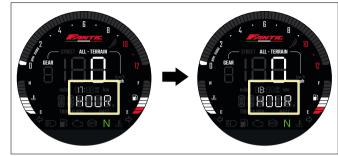
Tenendo premuto il pulsante "MODE" "A", è possibile regolare automaticamente i minuti fino al rilascio del pulsante.

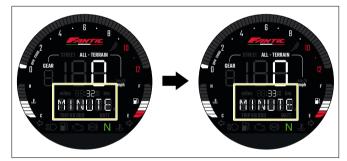
(i) E' anche possibile regolare i minuti con brevi pressioni del pulsante "MODE" "A".

Premendo brevemente il pulsante "SET" "B", si conferma l'operazione.

Premendo brevemente il pulsante "MODE" "A", è possibile cambiare il formato dell'ora (12/24H).

Premendo brevemente il pulsante "SET" "B", si conferma l'operazione.







### IMPOSTAZIONI DELL'UNITÀ

In questa schermata del menu l'utente può impostare: – Unità (miglia/km).

Ad ogni pressione breve del tasto "MODE" "A", è possibile cambiare le unità (miglia/km).

Premendo brevemente il pulsante "SET" "B", si conferma l'operazione.



# **ARRESTO / AZIONAMENTO MOTORE**

A veicolo fermo quando viene azionato il tasto di arresto motore "D", dopo cinque secondi, nella finestra informazioni principali, viene visualizzata la scritta "RUNOFF" e l'icona "ODO" e "Km" si spengono.

Quando il veicolo è in "RUNOFF" non è possibile effettuare alcun settaggio sul display.





A veicolo fermo quando viene azionato il tasto di avviamento motore "E", nella finestra informazioni principali, si spegne la scritta "RUNOFF" e si accendono l'icona "ODO" e "Km".





## **CRUSCOTTO**

#### SISTEMA CONNECTIVITY

Tramite il sistema "Connectivity" avete la possibilità di collegare il vostro smartphone al veicolo Fantic, via Bluetooth® ③. Per farlo è necessario scaricare l'applicazione Fantic Garage da App Store (sistema IOS®) oppure dal Google Play Store (sistema Android®).

Le principali funzioni supportare dall'applicazione sono:

- Garage virtuale contenente i veicoli Fantic di proprietà del cliente;
- Manualistica specifica;
- Documentazione del cliente:
- Sistema di navigazione integrato con dati di marcia in tempo reale del veicolo;
- Diario dei vostri viaggi acquisiti attraverso funzionalità di trip recording.



#### IMPORTANZA DELLA MANUTENZIONE

Eseguire una corretta manutenzione del veicolo è assolutamente fondamentale per la sicurezza e la protezione dell'investimento, per ottenere le prestazioni migliori, per evitare guasti e per ridurre l'inquinamento atmosferico. La responsabilità della manutenzione è a carico del proprietario. Prima di iniziare a guidare, controllare il veicolo ed eseguire i controlli specificati in questo capitolo.



🄼 Una manutenzione non corretta del veicolo o la mancata risoluzione di un problema prima di mettersi alla guida può causare un incidente con conseguenti lesioni gravi o mortali. Seguire sempre i consigli e i programmi di controllo e manutenzione riportati in questo manuale.

### Norme di sicurezza per la manutenzione ordinaria

Leggere sempre le istruzioni relative alla manutenzione ordinaria prima di approcciare qualunque tipo di controllo e/o intervento sul veicolo.



/ Se non si hanno le capacità tecniche necessarie e se non ci si sente confidenti nell'eseguire le procedure descritte in questo capitolo, si consiglia di rivolgersi direttamente a un Centro Autorizzato Fantic Motor.

Quando si eseguono degli interventi di manutenzione, è doveroso rispettare le seguenti linee guida:

- Spegnere il motore e assicurandosi di aver rimosso la chiave.
- Effettuare la sosta del veicolo su una superficie solida e piana, sostenendolo con il cavalletto laterale o un cavalletto di sicurezza per la manutenzione.
- Per evitare ustioni, prima di procedere alla manutenzione lasciare raffreddare motore, silenziatore, freni e altri componenti sottoposti ad alte temperature.



La mancata osservazione di tali procedure può provocare gravi danni alle persone e al veicolo.

# Sostituzione dei componenti



Nivolgersi esclusivamente a un Centro Autorizzato Fantic Motor, affinchè vengano utilizzare solo componenti originali Fantic Motor per una garanzia di affidabilità e sicurezza.



🔪 L'utilizzo di componenti NON originali può provocare danni al veicolo e provocare lesioni al conducente e al passeggero.



Rivolgersi SEMPRE ad un Centro Autorizzato Fantic Motor nel caso si riscontrino malfunzionamenti o anomalie.

#### **OPERAZIONI DI USO E MANUTENZIONE**

Per la propria sicurezza, il cliente ha la responsabilità di effettuare i seguenti controlli prima di mettersi alla guida del veicolo, accertandosi che non si presentino problemi o malfunzionamenti. Ha, inoltre, l'obbligo di occuparsi che eventuali problemi e malfunzionamenti del veicolo vengano risolti affidandosi ad un Centro Autorizzato Fantic.



∱ La mancata esecuzione delle ispezioni prima della partenza può causare danni al veicolo e procurare lesioni gravi al conducente e al passeggero.



Qualora l'utente non sia interessato ad eseguire determinati interventi di ordinaria manutenzione consigliamo di rivolgersi ad un Centro Autorizzato Fantic Motor.



 $\bigwedge$  Nel caso dovesse essere necessario una consultazione tecnica o l'intervento dell'assistenza rivolgersi a Centro **Autorizzato Fantic Motor.** 

## Operazioni di verifica a carico del cliente

(i) Gli intervalli chilometrici proposti sono puramente indicativi. In caso di utilizzo gravoso e/o particolare, effettuare i controlli visivi e funzionali sul veicolo, prima dell'utilizzo successivo.

Componente	Intervento		Prima di ogni utilizzo	Ogni 500 km	Ogni 1500 km	Prima di una lunga sosta	Dopo una sosta prolungata
Luci, indicatori di direzione, luci stop e avvisatore acustico	– Verificare il funzionamento.	-	<b>✓</b>				
Pedale freno posteriore	- Controllare il gioco.	p.71	✓				
Leva frizione	- Controllare il gioco.	p.43	✓				
Leva freno anteriore	Controllare il gioco e regolare se necessario.	p.71	<b>√</b>				
	- Controllare la pressione dell'aria.	p.60		✓		✓	✓
Pneumatici	- Controllare la profondità del battistrada e danneggiamenti.	p.60			<b>✓</b>		
Batteria	Eseguire lo scollegamento e il ripristino del collegamento.	p.76				<b>✓</b>	✓
Veicolo completo	– Pulizia.	p.81		✓		✓	
Catena di trasmissione	<ul><li>Controllare lo stato di usura.</li><li>Controllare il gioco e l'allungamento.</li></ul>	p.68		✓			
	– Lubrificazione e pulizia.	p.68		✓			
Olio motore	- Controllo livello.	p.58		✓			
Liquido refrigerante	- Controllo livello.	p.63		✓			
Liquido freni	- Controllo livello.	p.65		✓			
Pastiglie freni	- Controllare livello usura.	p.66			✓		

#### **OLIO MOTORE**

Il consumo e la qualità dell'olio motore peggiorano in base alle condizioni di guida e al trascorrere del tempo.

Controllare regolarmente il livello dell'olio e, se necessario, rabboccare con l'olio motore di tipo consigliato. L'olio sporco o esausto deve essere cambiato quanto prima.



Seguire ogni 500 km (300 mi) il controllo del livello olio motore.

#### Controllo dell'olio motore

Se il motore è freddo, lasciarlo al regime minimo per un tempo compreso tra 3 e 5 minuti.

Portare il commutatore di accensione in posizione (OFF) e attendere 2 o 3 minuti.

Collocare il veicolo in posizione verticale su una superficie solida e piana.

Svitare completamente il tappo/astina livello olio e pulirlo per poi inserirlo nuovamente nel foro.

(i) Non avvitare il tappo di riempimento olio motore (astina livello) in fase di controllo del livello olio.

Rimuovere il tappo/astina livello olio ed effettuare la verifica. Il livello corretto è approssimativamente sul livello "MAX".

i Il livello dell'olio non deve oltrepassare la marcatura "MAX" e non deve essere mai al di sotto della marcatura "MIN", per non causare danni al motore.

Riavvitare saldamente il tappo/astina livello olio.



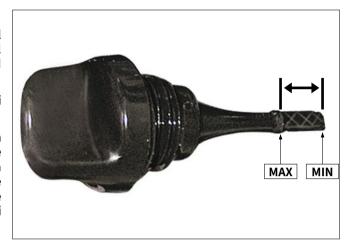


#### Rabbocco olio motore

Se dopo aver effettuato la verifica del livello olio motore, il livello non è nei parametri giusti è necessario effettuare il rabbocco. Rimuovere quindi il tappo/astina livello olio ed effettuare il rabbocco.

(i) Se si utilizza un imbuto o altro, assicurarsi successivamente di una perfetta pulizia.

Rifornire di olio in modo eccessivo o guidare con una quantità insufficiente di olio può causare danni al motore. Non mischiare oli di grado e marca differenti. Ciò può compromettere la lubrificazione e il funzionamento corretto della frizione. Utilizzare i prodotti consigliati nella sezione "Tabella prodotti consigliati" a pagina 83.



#### Sostituzione olio motore

 $\triangle$ 

Le operazioni per la sostituzione filtro e olio motore sono complesse per un operatore inesperto. È consigliato, in caso si abbia la necessità di rimuovere e sostituire il filtro e l'olio motore, di rivolgersi ad un Centro Autorizzato Fantic Motor.

# (i) Quantità di olio motore:

- Quantità totale: 1.5 l (0.32 UK gal, 0.39 US gal)
- Senza sostituzione dell'elemento filtro olio: 0.95 l (0.20 UK gal, 0.25 US gal)
- Con sostituzione dell'elemento filtro olio: 1 l (0.21 UK gal, 0.26 US gal)



#### **PNEUMATICI**

Per i valori di pressione pneumatici, la marca, il tipo e le dimensioni fare riferimento al capitolo "Dati tecnici" a pagina 90.

Controllare la pressione degli pneumatici a temperatura ambiente, perché se gli pneumatici sono caldi, la misurazione non risulterà corretta.

i Per temperatura ambiente del pneumatico si intende che il mezzo sia fermo da almeno tre ore o che abbia percorso una distanza inferiore o pari a 2 km (1 mi).

Controllare il consumo e la pressione dei pneumatici (a temperatura ambiente), prima e dopo ogni lungo viaggio.

Se la pressione di gonfiaggio è troppo alta, le avversità e sporgenze del terreno non vengono ammortizzate correttamente e vengono quindi trasmesse al manubrio, compromettendo la tenuta di strada in curva. Se la pressione di gonfiaggio è insufficiente, i fianchi degli pneumatici lavorano maggiormente e si rischiano slittamenti della gomma sul cerchio o il distacco, con conseguente perdita di controllo del veicolo: in caso di frenate brusche gli pneumatici potrebbero fuoriuscire dai cerchi. Nelle curve il veicolo potrebbe sbandare.

i Si consiglia, se possibile, di usare sempre lo stesso manometro per il controllo della pressione in modo tale da non incorrere in valori errati causati dalla variabilità tra diversi manometri.





L'adesivo indica la pressione di gonfiaggio degli pneumatici anteriore e posteriore.

i Lo si può trovare posizionato sul paracatena, lato



Controllare lo stato superficiale e l'usura. Una pessima condizione degli pneumatici compromette l'aderenza e la manovrabilità del veicolo. Sostituire lo pneumatico se usurato o forato. Dopo aver riparato o sostituito uno pneumatico fare eseguire l'equilibratura delle ruote. Usare solamente e esclusivamente pneumatici delle dimensioni indicate dalla casa. L'utilizzo di pneumatici diversi da quelli specificati può compromettere la maneggevolezza e la stabilità del veicolo con il pericolo di incidenti, danneggiamenti a cose e/o persone e il rischio di lesioni gravi e anche la morte.

Controllare che le valvole di pressione siano sempre munite dei tappi di protezione e che siano correttamente chiusi, onde evitare un improvviso sgonfiaggio degli pneumatici.

Se gli pneumatici sono nuovi, possono essere ricoperti di una patina scivolosa. Guidare con cautela per i primi chilometri. Non ungere con liquido non idoneo gli pneumatici. Se gli pneumatici sono vecchi, anche se non completamente usurati, possono indurirsi e non garantire la tenuta di strada, quindi sostituirli.

La sostituzione, riparazione e la manutenzione sono molto importanti e devono essere eseguite con attrezzi appropriati e con la necessaria esperienza.

Per questo motivo, si consiglia di rivolgersi a un Centro Autorizzato Fantic Motor o a un gommista specializzato per l'esecuzione di determinate operazioni.



🎊 Gli pneumatici in dotazione sono di tipologia tubeless e vengono montati su cerchi a raggi assieme alla camera d'aria. È da evitare di montare gli pneumatici tubeless senza le camere d'aria.

### Profondità battistrada (Scrambler/Deluxe)

I valori massimi dei battistrada per le versioni Scrambler/Deluxe sono:

- Pneumatico anteriore: 6.50 mm (0.26 in):
- Pneumatico posteriore: 10.00 mm (0.39 in).

### Profondità battistrada (Rally)

I valori massimi dei battistrada per la versione Rally sono:

- Pneumatico anteriore: 7.50 mm (0.29 in);
- Pneumatico posteriore: 8.00 mm (0.31 in).
- (i) Le profondità dei battistrada non devono mai essere inferiori a 1 mm (0.03 in) o inferiori a quanto prescritto dalla legislazione in vigore nel paese di utilizzo del veicolo.

### **LIQUIDO REFRIGERANTE**

Non usare il veicolo se il livello del liquido refrigerante è al di sotto del livello minimo.

Se si accende la spia (rossa) della temperatura liquido di raffreddamento, fermarsi immediatamente e non utilizzare il veicolo.

(i) La spia della temperatura liquido di raffreddamento eccessiva si accende al raggiungimento dei: 115 °C (239 °F).

Per la sostituzione, la verifica e il rabbocco del liquido refrigerante rivolgersi a un Centro Autorizzato Fantic Motor.

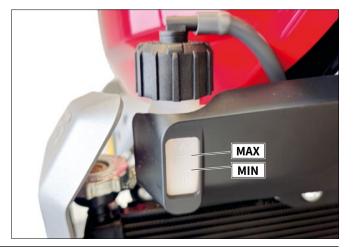


### Controllo livello del liquido refrigerante

Verificare il livello del liquido di raffreddamento con il motore a freddo, spento e con il veicolo appoggiato sul cavalletto laterale a sinistra.

Verificare che il liquido di raffreddamento sia compreso tra i livelli indicati in figura.

Se il livello del liquido di raffreddamento diminuisce costantemente o la vaschetta rimane vuoto, è probabile che ci siano perdite importanti all'impianto: contattare immediatamente un Centro Autorizzato Fantic Motor.



### Rabbocco del liquido refrigerante

Se il veicolo necessita di un rabbocco, procedere come segue:

- Rimuovere il tappo della vaschetta del liquido refrigerante:



Prodotto consigliato: Liquido antigelo a base di glicole etilenico con additivazione ad azione organica.



Se non si dispone del liquido antigelo aggiungere acqua distillata e recarsi il prima possibile presso un Centro Autorizzato Fantic Motore per acquistare del nuovo liquido refrigerante.



⚠ Se non si dispone nè di liquido antigelo, nè di acqua distillata, aggiungere acqua distillata e recarsi immediatamente presso un Centro Autorizzato Fantic Motor per fare controllare l'impianto e sostituire il liquido refrigerante.

- Aggiungere il liquido disponibile fino al raggiungimento del livello massimo;
- Premere più volte i tubi in gomma per favorire la fuoriuscita di eventuali bolle d'aria:
- Chiudere il tappo:
- Avviare il veicolo e tenerlo acceso per almeno un minuto, prima di riverificare il livello.



Nipetere la procedura finché il livello del liquido di raffreddamento non si sarà assestato.

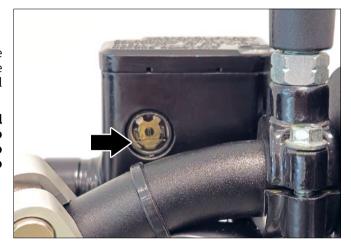
#### IMPIANTO FRENANTE

### Verifica livello liquido freno anteriore

Per verificare il livello del liquido freno anteriore posizionare il veicolo sul cavalletto e girare il manubrio, in modo tale che il liquido contenuto nel serbatojo olio freno sia parallelo al tappo. Verificare che il liquido superi il riferimento "MIN".



riferimento "MIN", verificare l'usura del disco freno e delle pastiglie. Se il disco freno e le pastiglie freno non sono da sostituire rivolgersi ad un Centro **Autorizzato Fantic Motor.** 



### Verifica livello liquido freno posteriore

Per verificare il liquido freno posteriore tenere il veicolo in posizione verticale, in modo tale che il liquido contenuto nel serbatoio olio freno sia parallelo al tappo. Verificare che il liquido sia tra i riferimenti "MIN" e "MAX".



Se il livello del liquido non raggiunge almeno il riferimento "MIN", verificare l'usura del disco freno e delle pastiglie. Se il disco freno e le pastiglie freno non sono da sostituire rivolgersi ad un Centro **Autorizzato Fantic Motor.** 

Rabbocco liquido impianto frenante



Per eseguire il rabbocco del liquido impianto frenante rivolgersi ad un Centro Autorizzato Fantic Motor.



Verifica usura pastiglie

(i) Si consiglia di verificare il consumo delle pastiglie almeno ogni 1500 km (900 mi).

Qualora di riscontrasse una riduzione della capacità frenante del veicolo, eseguire un'ispezione delle pastiglie e dei dischi freno.

Le pastiglie presentano una gola che deve essere sempre visibile. L'usura delle pastiglie del freno a disco dipende dall'uso, dal tipo di guida e dal tipo di strada.

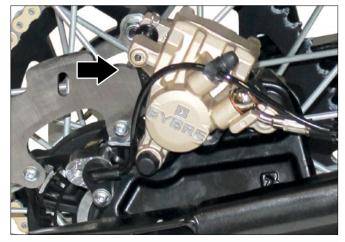
Per un controllo veloce del consumo delle pastiglie posizionare il veicolo sul cavalletto.



Compiere un controllo visivo tra disco e pastiglie, guardando dal basso verso l'alto nella direzione del perno ruota pinza per le pinze freno anteriori e dall'alto posteriormente per la pinza freno posteriore.

L'usura oltre il limite del materiale di attrito comporta il contatto del supporto metallico della pastiglia con il disco, con conseguente rumore metallico e fuoriuscita di scintille dalla pinza; l'efficienza frenante, la sicurezza e l'integrità del disco sarebbero compromesse.

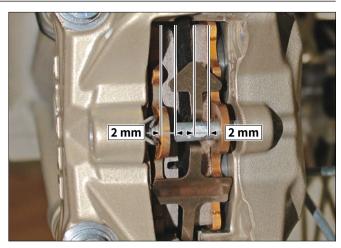
Qualora la gola fosse scomparsa sostituire la coppia pastiglie.



Verificare lo stato di usura delle pastiglie freno anteriore dalla parte posteriore della pinza, dove è possibile intravedere le estremità delle pastiglie che dovranno presentare almeno uno strato di 2 mm (0.08 in) di ferodo. nel caso lo strato fosse inferiore procedere immediatamente alla loro sostituzione.

Verificare lo stato di usura delle pastiglie freno posteriore dalla parte superiore della pinza, dove è possibile intravedere le estremità delle pastiglie che dovranno presentare almeno uno strato di 2 mm (0.08 in) di ferodo. Nel caso lo strato fosse inferiore procedere immediatamente alla loro sostituzione.

(i) Effettuare il controllo attenendosi attenendosi alle tempistiche indicati nella tabella "Operazioni di verifica a carico del cliente" a pagina 57.



#### **CATENA DI TRASMISSIONE**

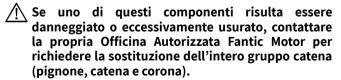
Verifica usura catena, pignone e corona

Verificare quanto segue:

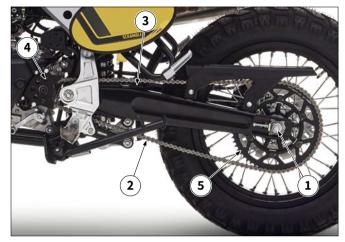
- Assenza di rulli consumati;
- Catena non abbia anelli di tenuta mancanti (vedi esempio "A").

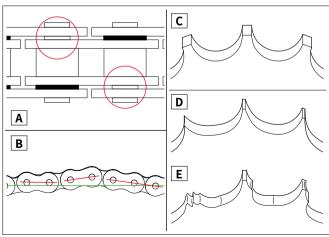
### Eseguire i seguenti controlli:

- 1. Accertarsi che la ruota non sia allentata e che il perno, il dado o i registri siano fissati correttamente;
- 2. Verificare lo stato di usura della catena, controllando che le maglie della catena non siano:
  - secche;
  - · arrugginite;
  - · schiacciate;
  - grippate (vedi esempio "B");
- 3. Verificare lo stato di usura del pattino scorricatena;
- 4. Verificare lo stato di usura dei denti del pignone "4" e della corona "5":
  - denti in buone condizioni (vedi esempio "C");
  - denti eccessivamente usurati (vedi esempio "D");
  - denti danneggiati (vedi esempio "E").



Una manutenzione non corretta può causare l'usura prematura della catena e/o danneggiare il pignone e/o la corona.



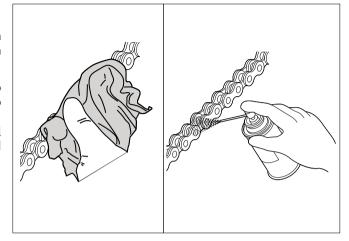


#### Pulizia e lubrificazione

La catena va tenuta sempre ben pulita e lubrificata specialmente dopo aver percorso tratti di fuoristrada con fango o sabbia.

Se la catena dovesse essere sporca pulirla utilizzando un panno asciutto e un detergente neutro. Se necessario utilizzare una spazzola morbida.

Al termine della pulizia asciugare e lubrificare con il lubrificante consigliato. Se non fosse possibile rivolgersi ad un Centro Autorizzato Fantic Motor.





🔪 Non pulire la catena con getti d'acqua, di vapore, getti ad alta pressione, spazzole metalliche e con solventi ad alto grado di infiammabilità.



 $m{(i)}$  Per i prodotti consigliati per la pulizia e la lubrificazione della catena consultare la sezione "Tabella prodotti consigliati" a pagina 83.



N Se non si possiedono i prodotti adatti e se non ci si sente confidenti nell'eseguire la pulizia e la lubrificazione della catena, si consiglia di rivolgersi direttamente a un Centro Autorizzato Fantic Motor.

### Controllo del gioco della catena

- Portare il cambio in folle e spegnere il motore.
- Posizionare il veicolo sul cavalletto su una superficie solida e piana.
- Con la sola pressione del dito, in un punto intermedio tra pignone e corona, premere il ramo inferiore della catena prima verso il basso e poi verso l'altro, misurandone la distanza dal bordo del forcellone:
- Controllare che l'oscillazione verticale, ottenuta come differenza fra il valore più alto "A" e il valore più basso "B", sia compresa tra i 25 mm (0,98 in) e i 28 mm (1,10 in).
- Verificare l'oscillazione verticale della catena anche in altre posizioni della ruota posteriore: il gioco non deve mai eccedere i limiti riportati.

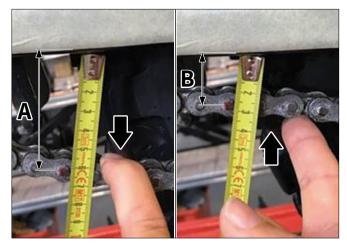


Un eccessivo allentamento della catena potrebbe farla uscire dal pignone, causando incidenti e gravi danni al veicolo. Controllare regolarmente il gioco. Per la sostituzione della catena, rivolgersi esclusivamente ad un Centro Autorizzato Fantic Motor.



 ∧ Se si ha un gioco superiore in certe posizioni, significa che ci sono delle maglie schiacciate o grippate, in questo caso rivolgersi ad un Centro Autorizzato Fantic Motor. Per prevenire il rischio di grippaggio, è consigliato lubrificare bene la catena.

L'adesivo presente sul paracatena (lato sinistro del veicolo) indica come posizionare il veicolo per misurare il tensionamento della catena e le tolleranze di gioco minimo e massimo.





#### CONTROLLO DEL GIOCO LEVA FRENO ANTERIORE

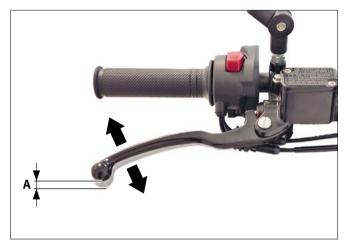
Controllare il gioco della leva freno anteriore.

/\tag{Il gioco a vuoto "A" sulla leva freno anteriore per l'azionamento della pompa frenante deve essere di : 2 mm (0.08 in).

Verificare il funzionamento corretto della luce dello stop posteriore alla pressione della leva freno.



N Se il gioco della leva risulta eccessivo, contattare una officina autorizzata Fantic Motor.



### CONTROLLO DEL GIOCO PEDALE FRENO POSTERIORE

Controllare il gioco della pedale del freno posteriore.

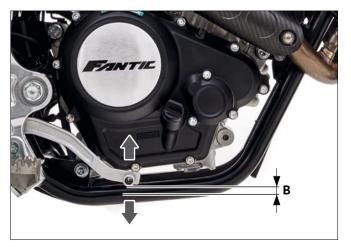


/\ Il gioco a vuoto "B" sul pedale freno posteriore per l'azionamento della pompa frenante deve essere di: 2 mm (0.08 in).

Verificare il funzionamento corretto della luce dello stop posteriore alla pressione del pedale freno.



N Se il gioco del pedale non è corretto, contattare una officina autorizzata Fantic Motor.



### RICERCA GUASTI ED ERRORI

La seguente tabella fornisce tutta in serie di passaggi che permette di verificare il tipo di guasto che impedisce il corretto funzionamento del veicolo o una serie di informazioni relative al tipo di errore raffigurato sul display.



⚠ Le informazioni contenute in questa sezione potrebbero non considerare tutte i guasti e gli errori possibili.



⚠ Nel caso il guasto o l'anomalia rilevata non rientri tra quelli elencati, si prega di contattare al più presto un Centro Autorizzato Fantic Motor.



⚠ Nel caso in cui la procedura indicata non risolva il problema, si prega di contattare al più presto un Centro **Autorizzato Fantic Motor.** 



N Se viene operata la sostituzione di un fusibile o di un relè, si prega di informare, in ogni caso, un Centro Autorizzato Fantic Motor: ogni eventuale soluzione potrebbe non essere definitiva e potrebbe essere correlata a un problema più esteso del veicolo.

Sintomo	Possibile causa	Procedura da eseguire
	Pulsante "RUN/OFF" in posizione "OFF".	Verificare che la posizione del pulsante sia corretta.
Il motore non si accende.	Il cavalletto laterale non è sollevato.	Verificare la posizione del cavalletto p.24
	Non viene premuto correttamente il freno anteriore e/o posteriore.	Verificare la procedura corretta di avviamento in sicurezza del veicolo.
Il motore non si accende e si verifica un tentativo di accensione.	La batteria è parzialmente o totalmente scarica, oppure necessita di essere sostituita.	Ricaricare e/o sostituire la batteria e contattare un Centro Autorizzato Fantic p.76 Motor.
Il motore non si accende e non si verifica neanche un tentativo di accensione.	Il cavalletto laterale è sollevato, ma il sensore relativo potrebbe non funzionare correttamente.	Non adoperare il veicolo, parcheggiarlo correttamente e contattare un Centro Autorizzato Fantic Motor.

Sintomo	Possibile causa	Procedura da eseguire
Il motore non si accende e non si verifica neanche un tentativo di accensione.	Il motorino di avviamento è danneggiato e/o non funzionante.	Non adoperare il veicolo, parcheggiarlo correttamente e contattare un Centro Autorizzato Fantic Motor.
Il comportamento del motore non è regolare. Presenza di fumo visibile in uscita dallo scarico. Sentore di odori pungenti provenienti dal motore.	Olio motore scarso e/o assente.	Verificare il livello dell'olio motore.  Non adoperare il veicolo, parcheggiarlo correttamente e contattare un Centro Autorizzato Fantic Motor.
Spia motore accesa.	Anomalia motore e/o al sistema di controllo delle emissioni.	Non adoperare il veicolo, parcheggiarlo correttamente e contattare un Centro Autorizzato Fantic Motor.
Aumento dello spazio di frenata. L'andamento della frenata è regolare.	Pastiglie e dischi usurati.	Verificare lo stato di usura delle pastiglie e dei dischi freno.  Non adoperare il veicolo, parcheggiarlo correttamente e contattare un Centro Autorizzato Fantic Motor.
Aumento sensibile dello spazio di frenata. I comandi dei freni non presentano una resistenza consistente alla pressione.	Liquido freni scarso e/o assente.	Verificare il livello del liquido dei freni. Non adoperare il veicolo, parcheggiarlo correttamente e contattare un Centro Autorizzato Fantic Motor.
Aumento dello spazio di frenata. L'andamento della frenata non è regolare. Spia errore ABS non accesa.	Malfunzionamento della centralina ABS.	Non adoperare il veicolo, parcheggiarlo correttamente e contattare un Centro Autorizzato Fantic Motor.
	Fusibile/i bruciato.	Verificare e sostituire il fusibile n.1. Verificare e sostituire il fusibile n.5. p.78
Spia errore ABS accesa.	Malfunzionamento della centralina ABS.	Non adoperare il veicolo, parcheggiarlo correttamente e contattare un Centro Autorizzato Fantic Motor.
Motore surriscaldato.	Liquido refrigerante scarso e/o assente.	Verificare il livello del liquido refrigerante. p.63
Spia allerta temperatura accesa. La ventola di raffreddamento non funziona.	Fusibile bruciato.	Verificare e sostituire il fusibile n.2. p.78
Fanale anteriore non funzionante.	Fusibile bruciato.	Verificare e sostituire il fusibile n.3. p.78

Sintomo	Possibile causa	Procedura da eseguire		
Indicatori di direzione non funzionanti.	Fusibile bruciato.	Verificare e sostituire il fusibile n.4.	p.78	
Clacson non funzionante.	Fusibile bruciato.	Verificare e sostituire il fusibile n.4.	p.78	
Luci di posizione non funzionanti.	Fusibile bruciato.	Verificare e sostituire il fusibile n.4.	p.78	
Luci stop non funzionanti.	Fusibile bruciato.	Verificare e sostituire il fusibile n.4.	p.78	

### **APERTURA SELLA**

Per aprire la sella, svitare e rimuovere il pomello "A" posizionato sotto il parafango posteriore.



Sollevare e rimuovere la sella "B".

Prima di rimontare la sella accertarsi di non aver dimenticato la chiave nell'area del sottosella.

Nerificare, prima di mettersi alla guida, di aver fissato correttamente la sella.



#### **BATTERIA**

La batteria "A" è posizionata nel vano sotto la sella.

Il tipo di batteria installata non richiede manutenzione. Non è quindi necessario controllare il livello di elettrolita oppure rabboccare con acqua distillata. Mantenere puliti i terminali della batteria se questi dovessero risultare sporchi o corrosi.



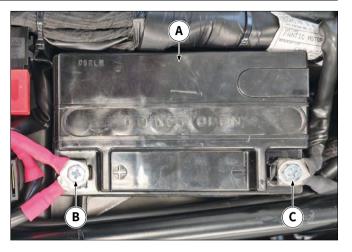
Se per qualsiasi motivo ci dovesse essere una fuoriuscita di elettrolita (acido solforico) dalla batteria, si raccomanda la massima precauzione.



Tenere scintille o fiamme libere lontane dalla batteria.



⚠ Tenere batterie esaurite fuori dalla portata dei bambini e provvedere ad un regolare smaltimento



### Rimozione batteria

Assicurarsi che il veicolo sia spento e la chiave rimossa dal blocchetto chiavi.

- 1. Rimuovere la sella (p.75);
- 2. Scollegare il terminale negativo "C";
- 3. Scollegare il terminale positivo "B";
- 4. Rimuovere la batteria "A" dal veicolo.

#### Installazione batteria

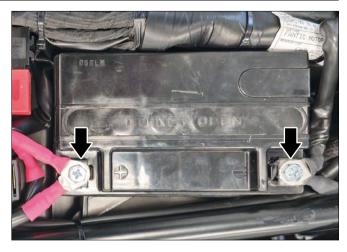
Installare i componenti nell'ordine inverso rispetto alla rimozione. Collegare sempre per primo il terminale positivo e successivamente il terminale negativo.



/ 📉 Non rimuovere le protezioni e montare la batteria rispettando sempre le polarità proteggendo i morsetti con del grasso di vasellina.

### Pulizia dei terminali batteria

- (i) La procedura di pulizia dei terminali della batteria potrebbe risultare non idonea a persone meno esperte. In tal caso si consiglia di rivolgersi presso una concessionaria autorizzata Fantic Motor.
- Rimuovere la batteria;
- Se i terminali iniziano a corrodersi e sono rivestiti da una sostanza biancastra occorre lavarli con dell'acqua calda e pulirli;
- Se i terminali sono molto corrosi, pulire e lucidare i terminali con una spatola metallica o carta vetrata, indossando occhiali protettivi;
- Dopo la pulizia installare nuovamente la batteria.



(i) Nel caso di prolungato inutilizzo del veicolo, si consiglia di scollegare i terminali della batteria per evitare il degrado della stessa.

### **FUSIBILI E RELÈ**

I fusibili proteggono i circuiti elettrici del veicolo. Se un componente elettrico del veicolo smette di funzionare, controllare e sostituire eventuali fusibili bruciati



/\ Se un fusibile si brucia frequentemente, è possibile che ci sia una problematica di natura elettrica. E' quindi opportuno far controllare il veicolo presso un a concessionaria autorizzata Fantic Motor.

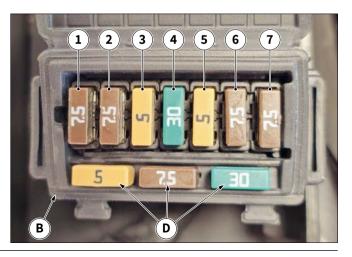


Non riparare i fusibili difettosi e non utilizzare mai un fusibile di potenza differente da quella specificata, potrebbe provocare un corto circuito e di conseguenza il rischio di incendio e relativi danni all'impianto elettrico.



### Disposizione fusibili

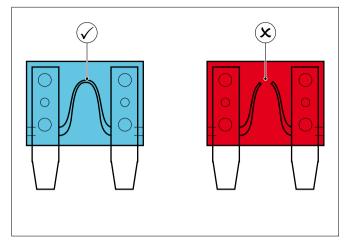
- A. Fusibile principale (30 A)
- B. Scatola fusibili
  - 1. Fusibile centralina motore (alimentazione sotto chiave) e presa OBD (7.5 A)
  - 2. Fusibile ventola di raffreddamento (7.5 A)
  - 3. Fusibile sistema di iniezione elettronica e sistema controllo emissioni (5 A)
  - 4. Fusibile centralina ABS (30 A)
  - 5. Fusibile fanale anteriore, luce posteriore, luce targa, devioluci destro e sinistro, indicatori di direzione, luci di posizione, luce stop, cruscotto, modulo connettività e presa USB (5 A)
  - 6. Fusibile relè luci (7.5 A)
  - 7. Fusibile pompa benzina (7.5 A)
- C. Fusibile principale di riserva (30 A)
- D. Fusibili di riserva (5 A, 7.5 A, 30 A)



### Rimozione fusibili

Posizionare il commutatore di accensione su "OFF".

- Rimuovere la sella e il coperchietto della scatola fusibili dal veicolo.
- Estrarre un fusibile alla volta e verificare se il filamento è interrotto.
- Sostituire il fusibile, se danneggiato, con un tipo del medesimo amperaggio.
- Installare il coperchietto della scatola fusibili e la sella.



### INATTIVITÀ VEICOLO

Se il veicolo dovesse rimanere inattivo per mesi è consigliabile adottare alcune precauzioni:

- Svuotare completamente il serbatoio.
- Rimuovere la batteria e caricarla, con un carica-batterie adeguato, ogni quindici giorni.



La batteria deve essere tenuta in un ambiente asciutto e ad una temperatura tra 5-35 °C (41-95 °F). Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini.

- Posizionare il veicolo con gli pneumatici sollevati da terra utilizzando degli appositi sostegni e controllare periodicamente la pressione delle gomme.
- Lubrificare la catena.
- Coprire il terminale di scarico con un sacchetto ben legato, in modo da impedire che entri umidità all'interno.
- Coprire il veicolo con un apposito telo (in materiale traspirante) di dimensioni tali da coprire completamente il veicolo.
- Il veicolo deve essere collocato in un luogo non riscaldato e con variazioni di temperatura minime, privo di umidità e al riparo dai raggi solari.

### Dopo il periodo di inattività

- Scoprire e lavare il veicolo.
- Controllare lo stato della batteria
- Effettuare i controlli preliminari.



 $\bigwedge$  Percorrere alcuni chilometri (miglia) di prova a velocità moderata in una zona lontana dal traffico.

#### LAVAGGIO DEL VEICOLO

È bene che il veicolo venga lavato periodicamente, per mantenere in buono stato i suoi componenti.

Se il veicolo viene utilizzato nelle seguenti condizioni è consigliato un lavaggio più frequente:

- Zone dove umidità e salinità dell'atmosfera sono superiori al normale.
- Strade o zone dove è presente l'impiego di sale o prodotti chimici antighiaccio.
- Strade o zone con presenza di polveri industriali o macchie di catrame.
- Utilizzo sportivo e guida fuoristrada.
- Presenza sulla carrozzeria del veicolo di insetti morti, escrementi di uccelli, ecc.

Si consiglia di non sostare o parcheggiare il veicolo sotto piante o alberi. Certe piante o alberi rilasciano residui, resine, frutti o foglie contenenti sostanze dannose per i componenti del veicolo e la carrozzeria.



🕦 Fantic Motor raccomanda di utilizzare prodotti di qualità per la pulizia del veicolo. L'uso di prodotti inadatti può danneggiare i componenti del veicolo. Per la pulizia non usare solventi o prodotti per la pulizia che contengono alcol o benzine. Fantic Motor raccomanda l'uso di sapone liquido neutro ecologico.



🄼 L'uso di sistemi di lavaggio ad alta pressione (o pulitori a vapore) può danneggiare le guarnizioni di tenuta, i paraolio, l'impianto frenante, l'impianto elettrico, il cruscotto e la sella. Fantic Motor sconsiglia l'utilizzo di sistemi di lavaggio a vapore o a pressione per la pulizia del veicolo.



 $\bigwedge$  Prima di procedere al lavaggio del veicolo disinserire la chiave di accensione e proteggere la sella con una copertura adeguata in modo da impedire la penetrazione dell'acqua.

Non lavare al sole, specialmente d'estate, con la carrozzeria ancora calda, in quanto il detergente asciugandosi prima del risciacquo potrebbe causare danni alla verniciatura.

Per la pulizia dei componenti in plastica non utilizzare liquidi a temperatura superiore a 40 °C (104 °F).

Non indirizzare getti d'aria, vapore o acqua ad alta pressione su:

- Mozzi delle ruote:
- Commutatori manubri;
- Cuscinetti:
- Pompe e serbatoi olio freni;
- Strumenti e indicatori;
- Foro d'uscita fumi impianto di scarico;

- Bloccasterzo:
- Tappo serbatojo carburante o similari:
- Fanale anteriore e posteriore;
- Componenti elettrici;
- Decalcomanie.

Usare un getto d'acqua tiepida a bassa pressione, sciacquare accuratamente il veicolo e in particolare le parti più sporche. Con una spugna soffice passare tutte le parti del veicolo.

Risciacquare bene ed accuratamente il veicolo usando sempre un getto a bassa pressione. Con una pelle scamosciata pulita procedere all'asciugatura del veicolo.

È possibile che dopo il lavaggio l'efficienza della frenata sia ridotta, è consigliato quindi asciugare bene i dischi e attendere che le pastiglie si siano asciugate.

In caso di avvio del veicolo procedere con cautela e azionare ripetutamente i freni.

Solo dopo uno scrupoloso e approfondito lavaggio è possibile procedere alla fase di lucidatura con cere siliconiche.



Non utilizzare paste abrasive sul veicolo, potrebbero rovinare le parti verniciate.



 $\bigwedge$  Non applicare cera protettiva sulle parti dell'impianto frenante, potrebbe compromettere il loro funzionamento.



Non passare cere sulla sella, potrebbe danneggiarla e renderla scivolosa, diminuendo la stabilità di seduta del pilota e/o passeggero aumentando così il rischio di incidenti e/o danneggiamenti cose e/o persone.

### TABELLA PRODOTTI CONSIGLIATI

(i) Utilizzare prodotti lubrificanti e liquidi che rispondano alle specifiche equivalenti, o superiori a quelle prescritte. Queste stesse indicazioni sono valide anche per eventuali rabbocchi.

Prodotto	Caratteristiche	Osservazioni
Olio motore cambio 4T	SAE 10W30,10W40,15W40, 20W40, 20W50, API service tipo SG o superiore, JASO standard MA	Non usare oli minerali.
Grasso per cuscinetti, giunti, snodi e leveraggi	Grasso al Litio	
Liquido refrigerante	Liquido antigelo a base di glicole etilenico con additivazione ad azione organica	Non diluire con acqua.
Olio forcella	Olio Fork gradazione 15W	
Lubrificante catena di trasmissione	Grasso spray per catene di trasmissione	
Olio freni	Fluido freni Dot 4 o 5,1	
Pulitore per contatti elettrici	Contact cleaner	
Carburante	Benzina super senza piombo 95 o 98 ottani, con percentuale massima di etanolo del 10 %	E5 E10
Pasta per accoppiamento carter e coperchi motore	Three Bond N. 1215 <sup>®</sup>	
Bloccante di sicurezza serraggi medi	Frenafiletti medio	
Bloccante di sicurezza serraggi forti	Frenafiletti forte	
Lubrificante sblocca bulloni	Sbloccante lubrificante protettivo	

Prodotto	Caratteristiche	Osservazioni
Lubrificante antiattrito per serraggi a coppia delle viti	Olio motore generico	
Lubrificante per parti in gomma paraoli e OR	Grasso al sapone di litio	
Poli batteria	Grasso vaselina bianca	
Lavaggio veicolo	Acqua a bassa pressione a temperatura ambiente Sapone liquido neutro ecologico	Evitare detergenti agressivi.
Pulizia esterna impianto freno (dischi e sedi pastiglie)	Detergente Spray Disc Brake Cleaner	Non utilizzare per pulire le pastiglie freno e parti in plastica.

#### PROGRAMMA DI MANUTENZIONE

- (i) Il programma di manutenzione indica tutte le operazioni necessarie al mantenimento delle prestazioni ottimali in termini di sicurezza e affidabilità, oltre a un corretto controllo delle emissioni del vostro veicolo Fantic Motor.
- I lavori di manutenzione programmati (tagliandi) devono essere eseguiti in base agli standard e alle specifiche richieste da Fantic Motor.
- Rivolgendosi alla propria concessionaria Fantic Motor, troverete tecnici correttamente formati e una officina equipaggiata con tutti i requisiti necessari.
- il rispetto e l'esecuzione di tutti gli i tagliandi di manutenzione presentati in questo programma, garantisce che il veicolo sia sottoposto costantemente a una manutenzione corretta e ottimale.
- La Fantic Motor declina ogni responsabilità civile e penale per danni al veicolo, cose e/o persone a causa di interventi di manutenzione eseguite dall'utente.
- Eseguire le operazioni di manutenzione più frequentemente se il veicolo viene utilizzato in zone piovose, polverose, percorsi accidentati o in caso di guida sportiva.
- Nei casi di utilizzo intensivo e prolungato o di utilizzo del veicolo in ambiente gravoso (terreni polverosi e sabbiosi), si rende necessario intensificare i controlli del veicolo ed eventualmente anticipare l'esecuzione dei tagliandi.
- È indispensabile effettuare il primo tagliando entro il termine del primo anno di utilizzo del veicolo anche se non è stata raggiunta la scadenza prevista di 1.000 km (600 mi).
- $oxed{i}$  La puntuale esecuzione dei tagliandi è necessaria per il corretto utilizzo della garanzia.

## **PIANO DI MANUTENZIONE**

### PIANO DI MANUTENZIONE PROGRAMMATA

- (i) Il seguente piano di manutenzione programmata contiene tutte le procedure di manutenzione previste ed eseguite presso le officine autorizzate Fantic Motor.
- (i) Gli interventi programmati per questo veicolo Fantic Motor prevedono una cadenza regolare di un tagliando ogni 3.000 km o 1.800 miglia (a eccezione del primo tagliando a 1.000 km o 600 miglia, previsto a termine rodaggio).

			iando (2	x 1.000	km / 60	Periodo	Distanza	
Elemento	Intervento	1	3	6	9	12	specifico	specifica
Circuito del carburante	Verificare che i tubi flessibili della benzina non siano fessurati o danneggiati.			<b>✓</b>		<b>✓</b>	ogni anno	
Verifica mappatura	Verificare che la centralina del motore sia aggiornata all'ultima versione.	✓		✓		✓		
Filtro aria	- Pulire.			✓				
FILLIO ATIA	- Sostituire.					✓		
Candela	<ul><li>Controllare lo stato.</li><li>Pulire e ripristinare la distanza elettrodi.</li></ul>			<b>✓</b>				
	- Sostituire.					✓		
Valvole	<ul><li>Controllare il gioco valvole.</li><li>Se necessario effettuare la regolazione.</li></ul>			<b>√</b>		<b>✓</b>		
Olio motore	Controllare il livello dell'olio e l'assenza di perdite di olio nel veicolo.			-				ogni 1.000 km (600 mi)
	– Sostituire.	✓	✓	✓	✓	✓	ogni anno	
Filtro olio motore	- Sostituire.	✓	✓	✓	✓	✓	ogni anno	
Sistema di raffreddamento	– Controllare il livello del liquido refrigerante e l'assenza di perdite di olio nel veicolo.	<b>✓</b>		<b>✓</b>		<b>✓</b>	ogni anno	
	– Cambiare liquido refrigerante.			-			ogni 3 anni	
Frizione	<ul><li>Controllare il funzionamento.</li><li>Regolare se necessario.</li></ul>	✓		✓		<b>✓</b>		

# **PIANO DI MANUTENZIONE**

		Tagl	iando (	x 1.000	km / 60	0 mi)	Periodo specifico	Distanza specifica
Elemento	Intervento	1	3	6	9	12		
Catena di trasmissione	Controllare il gioco sul parastrappi della corona posteriore.     Regolare se necessario.			-				ogni 500 km (300 mi)
	– Eventuale sostituzione.			0			-	-
Batteria	– Controllare il livello di carica.			✓		✓	ogni anno	
Impianto frenante	– Verificare il funzionamento dei freni.	✓		✓		✓	ogni anno	
Liquido freni	– Controllare il livello.	✓		✓		<b>✓</b>	ogni anno	
Liquido ireili	- Sostituire.			_			ogni 2 anni	
Pastiglie freni	- Controllare usura. - Sostituire se necessario.	✓		<b>✓</b>		✓		
Dischi freno	- Controllare usura. - Sostituire se necessario.	✓		<b>✓</b>		✓		
Tubazioni impianto frenante	Controllare se vi sono fessurazioni o danneggiamenti.     Controllare che la posa e il serraggio siano corretti.	<b>√</b>		<b>✓</b>		✓	ogni anno	
	- Sostituire.			_			ogni 4 anni	
Perno di rotazione del pedale freno	– Lubrificare con grasso a base di sapone di litio.	<b>√</b>		<b>✓</b>		<b>✓</b>		
Comando acceleratore	Controllare il funzionamento.     Controllare il gioco della manopola e regolare se necessario.     Lubrificare il cavo e il corpo della manopola se necessario.	<b>√</b>		✓		<b>✓</b>		
Comando frizione	Controllare il funzionamento.     Controllare il gioco della manopola e regolare se necessario.     Lubrificare il cavo e il corpo della manopola se necessario.	<b>√</b>		<b>✓</b>		✓		
Perno di rotazione leva frizione	– Lubrificare con grasso a base di sapone di litio.	✓		<b>✓</b>		<b>✓</b>		

# **PIANO DI MANUTENZIONE**

		Tagl	iando (	x 1.000	km / 60	0 mi)	Periodo specifico	Distanza specifica
Elemento	Intervento	1	3	6	9	12		
Ruote e Pneumatici	– Controllare lo stato.			✓		✓	ogni anno	
Cuscinetti ruote	Controllare che i cuscinetti non siano allentati o danneggiati.			✓		<b>✓</b>		
Cuscinetti dello sterzo	– Controllare il gioco dei cuscinetti e la durezza della sterzo.			✓		✓		
Cuscilletti dello sterzo	– Lubrificare con grasso a base di sapone di litio.			-				ogni 24.000 km (14.000 mi)
	– Controllare il funzionamento e l'assenza di perdite di olio.	✓		✓				
Forcella	– Sostituire olio.					✓		
	– Sostituzione paraoli.					✓		
Ammortizzatore posteriore	Controllare il funzionamento e l'assenza di perdite di olio nell'ammortizzatore.	✓		✓		✓	ogni anno	
	Controllare il funzionamento del braccio di rinvio.	✓		✓		<b>✓</b>		
Punti di rotazione della sospensione posteriore	Controllare il funzionamento del braccio di giunzione.      Lubrificare i punti di rotazione della sospensione con grasso lubrificante anticorrosivo non dilavabile.	<b>√</b>		<b>✓</b>		<b>✓</b>		
Pedane passeggero	– Controllare lo stato e lubrificare se necessario.	✓		✓		✓	ogni anno	
Cavalletto laterale	<ul><li>Controllare il funzionamento.</li><li>Lubrificare con grasso a base di sapone di litio.</li></ul>	✓		✓		<b>✓</b>	ogni anno	
Interruttore cavalletto laterale	– Controllare il funzionamento.	✓		<b>✓</b>		<b>√</b>		
Elementi di fissaggio e parti in movimento	Verificare il corretto movimento e lubrificare, se necessario, con grasso a base di sapone di litio.     Verificare l'assenza di gioco e regolare se necessario (verifica del serraggio).     Controllare lo stato di usura e sostituire se necessario.	<b>√</b>		<b>✓</b>		<b>√</b>		

### **1** Catena di trasmissione : sostituire solo nei seguenti casi:

- catena usurata e/o deformata;
- difficoltà o impossibilità di regolazione della tensione;
- eccessivo allungamento oltre il limite (superiore al 2% della lunghezza massima consentita);
- mancanza di allineamento tra corona e pignone.

## 2 Elementi di fissaggio e parti di movimento: verificare i seguenti componenti:

- Viti e dadi di fissaggio delle ruote;
- Viti, dadi e bulloni di fissaggio del leveraggio della sospensione posteriore;
- Ghiere di fissaggio e cuscinetti dello sterzo;
- Bulloni e dadi di fissaggio del manubrio;
- Viti di fissaggio degli steli della forcella anteriore;
- Bulloni di fissaggio delle pinze freno anteriore e posteriore;
- Viti di fissaggio del fanale anteriore;
- Viti di fissaggio dei comandi sul manubrio;
- Viti e dadi di fissaggio degli specchi retrovisori.
- Perni e bulloni di fissaggio delle pedane del conducente e del passeggero;
- Pomello di fissaggio della sella.

Dati tecnici					
Lunghazza massima	Scrambler/Deluxe	2158 mm (84.96 in)			
Lunghezza massima	Rally	2187 mm (86.1 in)			
Larghazza massima	Scrambler/Deluxe	820 mm (32.28 in)			
Larghezza massima	Rally	820 mm (32.28 in)			
Altezza massima	Scrambler/Deluxe	1135 mm (44.68 in)			
Altezza massima	Rally	1174 mm (46.22 in)			
Interacce	Scrambler/Deluxe	1423 mm (56.02 in)			
Interasse	Rally	1432 mm (56.38 in)			
Peso in ordine di marcia	Scrambler/Deluxe	140 kg (308.65 lb)			
Peso III ordine di marcia	Rally	145 kg (319.67 lb)			
Peso a pieno carico (veicolo, pilota, bagaglio)		310 kg (683.43 lb)			
Tipo motore		Monocilindrico 4 tempi			
Numero cilindri		1			
Cilindrata complessiva		125 cc (7.62 cu in)			
Alesaggio/Corsa		58.7 mm (2.31 in)			
Rapporto di compressione		11.2;1			
Tipo avviamento		Elettrico			
N° giri del motore a regime minimo		1600 ± 150 giri/min (rpm)			
Frizione		Multidisco a bagno d'olio con sistema antisaltellamento integrato			
Sistema di lubrificazione		Carter a bagno d'olio. Sistema a pressione regolato da pompa trocoidale			
Tipo di raffreddamento		Liquido			

Dati tecnici				
Liquido refrigerante		1.5 l (0.32 UK gal, 0.39 US gal)		
Tipo cambio		Meccanico a 6 marce Comando a pedale sul lato sinistro motore		
		Trasmissione primaria: 73/24 = 3.042		
		Rapporto 1° marcia: 34/12 = 2.833		
		Rapporto 2° marcia: 30/16 = 1.875		
Pannorti di trasmissiono	Scrambler/Deluxe –	Rapporto 3° marcia: 30/22 = 1.364		
Rapporti di trasmissione	Scrambler/Deluxe	Rapporto 4° marcia: 24/21 = 1.143		
		Rapporto 5° marcia: 22/23 = 0.957		
		Rapporto 6° marcia: 21/25 = 0.840		
		Trasmissione secondaria: 61/14		
		Trasmissione primaria: 73/24 = 3.042		
		Rapporto 1° marcia: 34/12 = 2.833		
		Rapporto 2° marcia: 30/16 = 1.875		
Dannarti di trasmissione	Dally	Rapporto 3° marcia: 30/22 = 1.364		
Rapporti di trasmissione	Rally	Rapporto 4° marcia: 24/21 = 1.143		
		Rapporto 5° marcia: 22/23 = 0.957		
		Rapporto 6° marcia: 21/25 = 0.840		
		Trasmissione secondaria: 61/14		
Catena di trasmissione	Scrambler/Deluxe	428 D.I.D. modello 428VIX2 - 140 maglie		
Cateria di trasmissione	Rally	428 D.I.D. modello 428VIX2 - 140 maglie		
Filtro aria		In carta		

Dati tecnici				
Capacità serbatoio (compresa la riserva)		11.5 l (2.52 UK gal, 3.03 US gal)		
Capacità della sola riserva carburante		1.05 l (0.23 UK gal, 0.28 US gal)		
		Quantità (smontato) : 1.5 l (0.32 UK gal, 0.39 US gal)		
Olio motore		Senza cambio filtro olio : 0.95 l (0.20 UK gal, 0.25 US gal)		
		Con cambio filtro olio : 1 l (0.21 UK gal, 0.26 US gal)		
Posti		2		
Peso massimo ammissibile	Scrambler/Deluxe	170 kg (374.78 lb)		
(pilota, passeggero, bagaglio)	Rally	165 kg (363.76 lb)		
Sistema di alimentazione		Iniezione elettronica monocorpo da 40mm , mono iniettore singlepoint.		
Carburante		Benzina super senza piombo 95-98 ottani		
Telaio		Telaio a doppia culla chiusa in acciaio al cromo molibdeno con elementi in alluminio forgiato		
Forcellone	Scrambler/Deluxe	Forcellone in acciaio a sezione variabile		
Forcetione	Rally	Forcellone in acciaio a sezione variabile		
Angolo inclinazione sterzo (con sospensioni estese)		24°		
Angolo di sterzata (entrambi i lati)		39° ± 1°		
Saspansiana antariara	Scrambler/Deluxe	Forcella tipo upside down ø41 Escursione 150 mm (5.90 in)		
Sospensione anteriore	Rally	Forcella tipo upside down ø41 Escursione 200 mm (7.87 in)		

Dati tecnici					
Sagnansiana nastariara	Scrambler/Deluxe	Mono-ammortizzatore regolabile in compressione e leveraggio progressivo Escursione 56 ± 2 mm (2.20 ± 0.07 in)			
Sospensione posteriore	Rally	Mono-ammortizzatore regolabile in compressione e leveraggio progressivo Escursione 76 ± 2 mm (2.99 ± 0.07 in)			
Freno anteriore		Pinza a quattro pistoni da 28 mm (1.10 in) Disco da 320 mm (12.59 in)			
Freno posteriore		Pinza flottante a un pistone da 32 mm (1.25 in) Disco da 230 mm (9.05 in)			
		Cerchi in alluminio a raggi con pneumatici con camera d'aria:			
		Anteriore: 110/80 2.50 x 19"			
Cerchi/pneumatici	Scrambler/Deluxe	Posteriore: 130/80 3.50 x 17"			
		Pressione gonfiaggio:			
		Anteriore : 1.7 bar (170 kPa ± 10) (24.66 PSI)			
		Posteriore : 1.9 bar (190 kPa ± 10) (27.55 PSI)			
		Cerchi in alluminio a raggi con pneumatici con camera d'aria:			
		Anteriore : 110/80 2.50 x 19"			
Cerchi/pneumatici	Rally	Posteriore: 130/80 3.50 x 17".			
		Pressione gonfiaggio:			
		Anteriore : 1.7 bar (170 kPa ± 10) (24.66 PSI)			
Carahi/nnaumatici	Dally	Posteriore : 1.9 bar (190 kPa ± 10) (27.55 PSI)			
Cerchi/pneumatici	Rally	Modello di riferimento : Michelin Anakee Wild			

Dati tecnici		
Impianto ABS	Sistema ABS su due canali indipendenti e disinseribile	
Candela	NGK ER9EH-6N Distanza elettrodi 0.8 ± 0.01	
Batteria	12 V - 3.2 Ah	
Fusibili	Fusibile principale : 30 A Fusibili secondari : 30 A (1), 7.5 A (4), 5 A (2)	
Generatore	12 V - 235 W	
Indicatori di direzione	LED	
Luce abbagliante/anabbagliante	LED	
Luce posizione/stop	LED	
Luce targa	LED	
Spia ABS	Indicazione su display	
Spia riserva carburante	Indicazione su display	
Spia indicatori di direzione	Indicazione su display	
Spia folle	Indicazione su display	
Spia pressione olio	Indicazione su display	
Spia motore	Indicazione su display	
Spia luce abbagliante	Indicazione su display	

IT

## **DICHIARAZIONI DI CONFORMITÀ**

### Dichiarazioni di conformità

EU Directive 2014/53/EU



### Dichiarazione di conformità EU semplificata:

Il tuo veicolo è dotato di una serie di apparecchiature radio. I costruttori di queste apparecchiature radio dichiarano che esse sono conformi alla direttiva 2014/53/UE laddove richiesto per legge. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo: www.Fantic.com/RED

### Indirizzi dei costruttori di componenti radio:

Tutti i componenti radio devono riportare l'indirizzo del costruttore secondo quanto disposto dalla direttiva 2014/53/UE. Per i componenti che, per via della loro dimensione o natura, non possano essere dotati di un adesivo, si riportano nella tabella 2 gli indirizzi dei rispettivi costruttori richiesti per legge.

### TAB.1

APPARECCHIATURA RADIO INSTALLATA NEL VEICOLO	BANDA DI FREQUENZA	POTENZA DI TRASMISSIONE MASSIMA
E-CONNECT MICRO		
Bluetooth®	2402-2480MHz	< 20 dBm e.i.r.p.

### TAB.2

APPARECCHIATURA RADIO INSTALLATA NEL VEICOLO	PRODUTTORE
E-CONNECT MICRO	e-Shock - Via San Martino 12 (20122) Milan, Italy



### Note:

Questa apparecchiatura può essere manipolata e installata solamente da una persona esperta.

